

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят девятый год

5076-е заседание
Понедельник, 15 ноября 2004 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Данфорт . . . . (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Лукаш
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Валли
Чили	г-н Муньос
Китай	г-н Чжан Ишань
Франция	г-н Пуарье
Германия	г-н Траутвайн
Пакистан	г-н Халид
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Долгов
Испания	г-н Яньес Барнуэво
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/888)

04-60495 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/888)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письма от представителей Австралии, Индонезии, Японии, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Португалии, Сингапура, Таиланда и Тимора-Лешти, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых государств занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций Совета, и при отсутствии возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и Главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе г-ну Сукэхиро Хасэгаве.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Хасэгаву занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит данное заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/888, в котором содержится очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и Главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе г-на Сукэхиро Хасэгавы.

Я предоставляю слово г-ну Хасэгаве.

Г-н Хасэгава (*говорит по-английски*): Для меня поистине большая честь впервые выступать в Совете по ситуации в Тиморе-Лешти в качестве Специального представителя Генерального секретаря.

Сегодня широко признается, что серия операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Тиморе-Лешти стала крупным успехом международного сообщества. Я полагаю, что это в значительной степени стало возможным благодаря решимости народа и лидеров Тимора-Лешти установить мир и стабильность, в основе которых лежали бы принципы демократического правления.

Представляя сегодня доклад Генерального секретаря, я хотел бы уделить внимание, во-первых, недавним политическим событиям и изменениям в плане безопасности и, во-вторых, ходу осуществления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) по программам. В заключение я кратко расскажу о той конкретной подготовительной работе, которую мы ведем в целях планомерного завершения в деятельности МООНПВТ через шесть месяцев и обеспечения плавного перехода к устойчивому положению.

С самого начала этапа консолидации в Тиморе-Лешти сохранялись мир и стабильность, за исключением инцидента, имевшего место 20 июля, когда сотрудники национальной полиции (НПТЛ) применили чрезмерную силу при аресте участников

мирной демонстрации, в основном бывших борцов за независимость, что вызвало широкий общественный резонанс. В то же время важно отметить, что руководство Тимора, осознавая насущность и серьезность проблемы ветеранов, незамедлительно выступило с инициативами, направленными на удовлетворение требований бывших членов движения сопротивления. Президент Гужмау организовал 21 августа национальный диалог с участием ветеранов и членов правительства. Я принимал участие в этом национальном диалоге, и в конце этого мероприятия как руководители Тимора, так и бывшие комбатанты просили меня передать членам Совета Безопасности, что они действительно пытаются урегулировать существующие между ними расхождения во мнениях и ожиданиях мирным путем. Обнадеживает то, что впоследствии, 26 октября, в Дили премьер-министр Алькатири обратился к дипломатическому корпусу с призывом поддержать программу, в рамках которой был бы признан и по достоинству оценен вклад ветеранов и бывших комбатантов. Международное содействие станет одним из важнейших элементов успешного разрешения этого вопроса и тем самым позволит уменьшить опасность внутренней нестабильности в будущем.

После успешной регистрации избирателей, о чем сообщалось в предыдущем докладе, в течение отчетного периода велась подготовка к первым выборам в местные (суко) органы. Национальная избирательная комиссия разрабатывает процедуры, которые позволят приступить к голосованию. Политические партии приступили к организационной работе по выдвижению кандидатов на выборах в деревнях, хотя ожидается, что многие кандидаты будут участвовать в выборах в качестве независимых кандидатов. Пропагандируя участие в выборах, президент и премьер-министр в рамках посещений районов активно осуществляют программы по просвещению населения. Сопровождая президента в ходе его недавней поездки на один из таких районных митингов, я наблюдал, как сотни деревенских жителей выражали свою убежденность в том, что они действительно имеют право свободно и не опасаясь запугивания голосовать за кандидатов.

Однако за последние три месяца случались и неудачи; так, например, несмотря на два проведенных раунда голосования, Национальный парламент так и не смог выбрать Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия. Парламент также не завершил еще рассмотрение докладов, представленных комиссиями по делам бывших комбатантов и по делам ветеранов. МООНПВТ выражает надежду на то, что парламент также будет действовать эффективно, когда ему на утверждение будет представлен ряд законопроектов, в том числе проект закона о собраниях и демонстрациях.

Все более актуальной становится также необходимость того, чтобы правительство обеспечило транспарентность и подотчетность в своих финансовых операциях, особенно связанных с быстро развивающимся нефтяным сектором. В этой связи необходимо законодательным путем учредить ключевой институт финансовой ответственности — высший административный, налоговый и ревизионный суд, как это предусмотрено в статье 129 конституции.

На дипломатическом фронте Тимор-Лешти продолжил укреплять дружеские отношения со странами региона. Находящиеся в этой стране послы не только Малайзии и Таиланда, но и послы Индонезии и Филиппин уже вручили свои верительные грамоты. Тимор-Лешти принят также в Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и в декабре текущего года планирует провести трехстороннюю встречу с Австралией и Индонезией. Дружественные отношения с Индонезией укрепились в результате визита премьер-министра Алькатири в Джакарту в октябре месяце для участия в церемонии приведения к присяге нового президента Индонезии г-на Сусило Бамбанга Юдхойоно. Участие министра иностранных дел Рамуша Орты в праздновании Дня независимости Индонезии в Западом Тиморе в начале августа является еще одним свидетельством улучшения отношений между двумя странами.

Однако, несмотря на в целом дружественные отношения, переговоры по демаркации границ пока не позволили выработать окончательное соглашение, как предполагалось ранее. Ожидается, что дух добрых отношений найдет конкретное выражение в разрешении важных неурегулированных двусторонних вопросов, в том числе в том, что касается эксплуатации объекта транзита, связывающего Окуси с остальной территорией Тимора-Лешти.

Пятьдесят восемь гражданских советников, специализирующихся в самых важных областях, не только активно занимаются профессиональной под

готовкой и обучением своих восточнотиморских коллег, но и разрабатывают со своими коллегами стратегии выхода для обеспечения мягкого переходного периода по истечении мандата МООНПВТ. Это предусматривает работу с двусторонними и многосторонними партнерами, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк, которые приступят к исполнению своих функций, начиная с мая следующего года. Хотя потребуется еще несколько недель, прежде, чем станут известны четкие потребности и конкретные условия их удовлетворения, понятно, что какая-то форма продолжающейся международной помощи в финансовом секторе и в секторе правосудия обязательно потребуется.

Прокуроры, защитники и судьи первой инстанции, участвующие в процессе расследования тяжких преступлений, прилагают настойчивые усилия для того, чтобы завершить расследования к ноябрю, а судебные процессы — к маю 2005 года, как предусмотрено резолюцией 1543 (2004) Совета Безопасности. Из-за ограниченности оставшегося времени и имеющихся ресурсов процесс рассмотрения тяжких преступлений не сможет в полной мере претворить в жизнь чаяния на отправление правосудия в отношении всех тех, кто пострадал в результате насилия 1999 года. В этой связи были выдвинуты предложения и соображения относительно решения этого вопроса. Генеральный секретарь изучит эти идеи и предложения с тем, чтобы определить наиболее подходящие способы урегулирования данного вопроса. Пока же я предлагаю командировать на место дополнительных экспертов по анализу информации и специалистов, которые смогут оказать помощь в деле обработки и сдачи в архив всех доказательств и свидетельских показаний, полученных в ходе расследований и судебных процессов.

Теперь позвольте мне перейти к ряду важных событий, касающихся второго мандата, а именно к укреплению правоохранительного потенциала в Тиморе-Лешти. Советники гражданской полиции МООНПВТ продолжали заниматься подготовкой и обучением сотрудников национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) в тесном сотрудничестве с двусторонними и многосторонними партнерами по развитию. В конце августа успешно завершился второй этап профессиональной подготовки Группы полицейского резерва. Как я ранее докладывал, МООНПВТ разработала план развития навыков у сотрудников НПТЛ и 20 сентября приступила к его осуществлению. В настоящее время она проводит подготовку подразделения быстрого реагирования в ответ на письменную просьбу, полученную от премьер-министра после событий 20 июля.

В результате согласованной поддержки партнеров офицеры НПТЛ постепенно совершенствуют свои навыки и набираются опыта во многих областях деятельности полиции. Однако сохраняется целый ряд главных проблем, в частности им не хватает специальных профессиональных знаний. Некоторые офицеры НПТЛ по-прежнему не проявляют достаточного уважения к правам человека. Учитывая многочисленные проблемы, с которыми по-прежнему сталкиваются НПТЛ, я убежден в необходимости продления еще на шесть месяцев присутствия 157 гражданских полицейских советников, как рекомендует в своем докладе Генеральный секретарь.

Генеральный секретарь подчеркнул важность тесного сотрудничества между двусторонними и многосторонними партнерами в предоставлении помощи для развития НПТЛ. В этом плане я рад информировать Совет о том, что в настоящее время осуществляется целый ряд совместных инициатив, включая проведение серии курсов подготовки инструкторов, обучение старшего и среднего управленческого персонала НПТЛ, а также предоставление помощи в таких специальных областях, как борьба с беспорядками и судебная медицина.

Потенциал восточнотиморских сил обороны (Ф-ФДТЛ) продолжает расти при содействии МООНПВТ и двусторонних партнеров в рамках программ формирования навыков и передачи знаний и других программ. Но совершенно очевидно, что Ф-ФДТЛ по-прежнему сталкивается с проблемами, обусловленными нехваткой квалифицированного персонала, надлежащих систем подготовки кадров, оборудования, а также материально-технического потенциала.

Совершенно очевидно также, что восточнотиморские пограничные службы пока не имеют достаточного опыта и потенциала для самостоятельной охраны границ. Учитывая отсутствие соглашения о границе и недостаточный потенциал служб, обеспечивающих национальную безопасность, я считаю необходимым продлить присутствие военного пер

сонала численностью в 477 человек еще на шесть месяцев. Эта цифра включает в себя 42 военных офицера связи, которые продолжают играть важную роль в наблюдении за обеспечением безопасности вдоль границы и в развитии контактов между восточнотиморскими и индонезийскими пограничными службами.

В соответствии с резолюцией 1543 (2004) Совета Безопасности миссия по проведению комплексной оценки во главе с директором Департамента операций по поддержанию мира Лайзой Баттенхайм посетила в начале октября Тимор-Лешти для оценки положения на месте. Восемь членов этой миссии внимательно ознакомились с мнениями всех участников процесса. Они также посетили приграничные районы. Я подтверждаю рекомендацию Генерального секретаря, сформулированную на основе выводов этой миссии по проведению оценки, о том, что на данный момент положение на месте не обусловливает какого-либо изменения задач МООНПВТ или какого-либо сокращения ее размера.

В то же время я полностью признаю, что в ближайшие полгода МООНПВТ должна уделять повышенное внимание осуществлению своей стратегии перехода. МООНПВТ удваивает усилия по стимулированию все более активного участия тиморцев в осуществлении трех программных операций и их вовлеченности в этот процесс. Со времени последнего обсуждения в Совете в августе месяце мною созданы восемь рабочих групп по изучению проблем и тревог, обозначенных государствами-членами. Эти рабочие группы объединяют все стороны, включая правительство Тимора-Лешти, учреждения Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, двусторонних партнеров и организации гражданского общества.

Они уже приступили к определению конкретных мер, необходимых для обеспечения плавного перехода от этапа миротворческих операций к более традиционному этапу государственного строительства и предоставления устойчивой помощи в целях устойчивого развития.

В состав восьми рабочих групп входят свыше 150 участников, включая послов и других дипломатических представителей, базирующихся в Дили, а также лидеров Восточного Тимора, в том числе президента Гужмау, который согласился быть председателем рабочей группы по вопросам безопасности. Окончательные доклады каждой из восьми рабочих групп будут готовы к 15 января, и их рекомендации найдут отражение в следующем докладе Генерального секретаря Совету Безопасности, который будет представлен на рассмотрение в феврале. Рекомендации рабочей группы будут также представлены конференции стран-доноров, которую премьер-министр согласился перенести на конец марта или начало апреля, вместо ее проведения в июне, как это первоначально планировалось. Это позволит правительству Тимора-Лешти, а также его партнерам в области развития обсудить вопрос о том, как передать народу Тимора-Лешти обязанности, выполняемые МООНПВТ, в том числе их партнерам в области развития, когда в мае следующего года мандат МООНПВТ будет завершен.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы воспользоваться возможностью и выразить признательность за ценную работу, осуществляемую моим заместителем Атулом Кхаре и всем персоналом гражданской полиции в составе военного компонента МООНПВТ, за их приверженность выполнению мандата МООНПВТ на этом этапе консолидации усилий.

Я хотел бы также подтвердить свою позицию о том, что усилия на национальном уровне и решимость в восстановлении здорового общества, в котором полностью признаются права человека и достоинство всех людей, действительно, являются главным решающим условием для успешного достижения мира и национального строительства в любой постконфликтной стране. Терпение народа Тимора-Лешти и сбалансированное руководство, осуществляемое нашим президентом, премьер-министром, председателем национального парламента и министром иностранных дел, являются подтверждением того, что страны, пережившие конфликт, действительно могут научиться управлять своей страной и ее развитием, если они будут опираться на демократические принципы и если международное сообщество сможет обеспечить своевременную и необходимую помощь при условии уважения суверенного права народа на выбор своей собственной судьбы. В результате встреч с руководителями Тимора я понял, насколько высоко они ценят и уважают конструктивную роль, которую играет Организация Объединенных Наций, в частности, роль, которую сыграл покойный Сержиу

Виейра де Мелу, в усилиях по установлению мира и миростроительству в их стране.

Со своей стороны, я признателен Генеральному секретарю, Совету Безопасности и руководителям Тимора-Лешти за предоставленную мне возможность сыграть роль партнера в этом историческом начинании, и мне особенно приятно видеть в этом зале посла Жозе Луиша Гутерриша. Я с нетерпением ожидаю возможности выслушать любые мнения и предложения, которые, возможно, имеются у него и у других ораторов, и которые будут способствовать успешному завершению мандата МООНПВТ в предстоящие шесть месяцев.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г на Хасэгаву за его брифинг.

Г-н Вали (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за представление последнего доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и о положении в Тиморе-Лешти. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность ему и его сотрудникам за их вклад в стабильный прогресс, который мы сегодня с гордостью отмечаем, особенно в том, что касается государственного строительства и развития людских ресурсов в Тиморе-Лешти.

Делегация Бразилии выражает свое удовлетворение в связи с добрыми известиями о недавних событиях, особенно в том, что касается общих успехов, достигнутых народом и правительством Тимора-Лешти. В последние шесть месяцев наблюдалось дальнейшее существенное улучшение ситуации в областях правосудия и безопасности, государственного управления, прав человека, образования граждан, а также в юридических и политических вопросах. В то же время мы хотели бы признать неоценимую помощь международного сообщества, и, в частности, системы Организации Объединенных Наций, которая была надежным партнером народа Тимора-Лешти.

Будучи с Тимором-Лешти в братских отношениях, а также являясь членом Сообщества португалоговорящих стран (СПГС), Бразилия особенно признательна соседним странам за поддержку, которую они предоставляют Тимору-Лешти в его усилиях по построению жизнеспособной, миролюбивой и стабильной страны. Достаточно сказать, что Тимор-Лешти уже начал возвращать средства, которые отдельные страны и международное сообщество в целом предоставили в поддержку его усилий по достижению самоопределения и независимости. Власти Тимора-Лешти и его народ выражают свою полную приверженность созданию дружественной и демократичной обстановки, а также установлению дружественных отношений со своими соседями. Следующим шагом Тимора-Лешти должен стать вклад Тимора-Лешти в региональное экономическое развитие, как только национальные доходы от добычи нефти начнут вкладываться в его собственное экономическое развитие.

В следующие шесть месяцев будет завершен этап консолидации усилий МООНПВТ. Мы надеемся, что завтра Совет примет резолюцию о продлении мандата МООНПВ на последний шестимесячный период. В это весьма короткое время МООНПВТ еще предстоит проделать очень важную работу при полном и целенаправленном сотрудничестве самих тиморцев. Как отметил Генеральный секретарь, остается еще решить ряд сложных и деликатных вопросов, требующих дальнейшего и более пристального внимания, главным образом в областях государственного управления и обеспечения правопорядка.

Наша делегация убеждена в том, что МООНПВТ и правительство Тимора-Лешти достигнут прогресса. Бразилия полагает, что, вероятнее всего, через шесть месяцев порог самообеспеченности будет достигнут. Тем не менее, к моменту ухода МООНПВТ международное сообщество и, в частности Организация Объединенных Наций, столкнутся с задачей, которая, возможно и не будет столь масштабной, но, определенно, весьма значительной. Следующий день после ухода МООНПВТ покажет, насколько творческим был подход Совета в том, что касается создания модели строительства нового постконфликтного общества, обеспечивающей переход от весьма успешного присутствия миротворцев к устойчивому проекту международного партнерства и сотрудничества.

Наша делегация пользуется возможностью, чтобы решительно призвать Генерального секретаря, его сотрудников и всех членов семьи Организации Объединенных Наций в области развития, рассматривать Тимор-Лешти на основе новаторского и деликатного подхода, а также предусмотреть пути и

средства, позволяющие осуществить нынешние чаяние в отношении роли Организации Объединенных Наций на этапе после ухода МООНПВТ. Дальнейшее укрепление государственного управления, национальных институтов и экономического и социального развития имеет жизненно важное значение для упрочения мира и стабильности. Это справедливо не только в отношении Тимора-Лешти, но также в том, что касается успешного участия международного сообщества в усилиях, направленных на поддержание мира и миростроительства во всем мире.

Наша делегация с удовлетворением признает, что Организации Объединенных Наций, по просьбе Генерального секретаря, уже уделяет должное внимание вопросу о возобновлении своего присутствии в Тиморе-Лешти на основе другой структуры и философии. Через три месяца, когда будет опубликован новый доклад Генерального секретаря о МООНПВТ, наша делегация надеется, что Совет, власти Тимора-Лешти и Секретариат будут готовы приступить к более глубокому обмену взглядами по этому вопросу. Тем временем, все мы, включая власти Тимора-Лешти, можем начать консультации, для того чтобы помочь Генеральному секретарю в выработке рекомендаций, которые он, возможно, пожелает представить по этому случаю.

С нашей стороны, Бразилия и впредь будет работать как над развитием двусторонних отношений с Тимором-Лешти, так и в рамках СПГС. Развитие и распространение португальского языка является одной из наших приоритетных задач, в решении которой мы надеемся на поддержку других стран, в частности, в нашем регионе. Многоязычие, как нам известно, является реальностью в Тиморе-Лешти, и мы также должны поддерживать это.

В заключение я хотел бы присоединиться к тем, кто призывает международное сообщество принимать полное и заинтересованное участие в делах этой страны. Тимор-Лешти заслуживает похвалы за свои успехи в развитии. Мы считаем, что наилучший способ сделать это заключается в том, чтобы удовлетворить его законную просьбу о включении в ряды международного сообщества в качестве полноправного партнера в предпринимательской деятельности, торговле, политике и в социально-экономическом развитии.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Я хотел бы выразить свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасэгаве за представление доклада Генерального секретаря по Тимору-Лешти (S/2004/888), а также поблагодарить его и его сотрудников за их работу.

Мы хотели бы отметить прогресс, достигнутый в ключевых сферах, в особенности достижения в работе правительства Тимора-Лешти, на этом этапе консолидации. Мы удовлетворены тем, что правительство официально взяло нас себя ответственность за обеспечение внутренней и внешней безопасности, что оно приняло различные основные законы и добилось успехов в сфере избирательного процесса.

Несмотря на дающее повод для оптимизма развитие событий, мы разделяем оценку Генерального секретаря и согласны с тем, что Тимор-Лешти еще не достиг такого уровня самодостаточности, который позволил бы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) завершить свою работу. Поэтому мы твердо верим в то, что нельзя подвергать угрозе все то, что было достигнуто, и что предложение о продлении мандата еще на один, последний, шестимесячный срок является надлежащей мерой. В связи с этим мы поддерживаем проект резолюции, который был подготовлен делегацией Бразилии и в отношении которого фактически уже достигнуто согласие.

Техническая миссия по оценке, которая посетила Тимор-Лешти в октябре, предоставила полезную информацию. Очевидно, что в области структуры и формирования государственного управления сохраняются потребности, которые необходимо удовлетворить. Тимору-Лешти нужны служащие, получившие хорошую подготовку и являющие собой образец честности и неподкупности. Мы разделяем озабоченность по поводу длительных задержек в области отправления правосудия и имеющихся недостатков в сфере прав человека и мы согласны с тем, что необходимо содействовать развитию потенциала в этой области. Поэтому необходимо, чтобы МООНПВТ продолжала оказывать содействие в деле формирования судебной системы на предстоящем этапе.

Другой ключевой элемент достижения подлинной стабильности Тимора-Лешти — развитие экономики, которое позволит стране преодолеть нищету, создать рабочие места и повысить уровень социального благополучия населения. В этой связи мы приветствуем прогресс в сфере эксплуатации полезных ископаемых страны. Мы также отмечаем программы по оказанию помощи, которые в настоящее время осуществляются не только Организацией Объединенных Наций, но и бреттонвудскими учреждениями и рядом стран-доноров.

Мы также с удовлетворением отмечаем прекрасные отношения Тимора-Лешти с его соседями в регионе. В частности, хотелось бы особо подчеркнуть отличное сотрудничество между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы надеемся, что две страны вскоре договорятся о разграничении границ и будут добиваться дальнейшего прогресса в различных областях своих двусторонних отношений. Кроме того, крайне важно, чтобы те, кто виновен в совершении тяжких преступлений в 1999 году, понесли наказание за свои действия.

В том, что касается сферы прав человека, мы приветствуем помощь, которую МООНПВТ оказывает посредством своей Группы по тяжким преступлениям, в расследовании преступлений, совершенных в 1999 году, и отмечаем ее усилия по завершению расследований в этом месяце. Поэтому мы поддерживаем стратегию, призванную обеспечить выдачу к маю 2005 года ордеров на арест всех лиц, которым уже было предъявлено обвинение, но чьи дела еще не были переданы в Суд. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, мы должны учитывать вероятность того, что работа не будет завершена к намеченному сроку и что в этой связи в будущем, вероятно, могут понадобиться дополнительные меры. Поэтому мы с интересом будем ожидать любых предложений Генерального секретаря, имеющих отношение к этой важной области.

Касаясь других элементов программы, могу сказать, что мы весьма высоко оцениваем работу национальной полиции в масштабах страны. Мы также хотели бы отметить работу, проводимую полицейским компонентом МООНПВТ по подготовке кадров, инструктированию и осуществлению контроля за действиями полиции Тимора-Лешти. Наконец, в том, что касается поддержания безопасности, мы приветствуем тот факт, что в стране сохраняется вполне спокойная обстановка, хотя нельзя не отметить наличие определенных проблем, порождающих нестабильность и обусловленных деятельностью контрабандистов, незаконной торговлей и незаконным пересечением границы. Об этих проблемах также упоминается в резолюции 1453 (2004).

Наконец, мы отмечаем важную работу, проводимую другими сторонами — в первую очередь странами региона — и международными донорами, которые продолжают демонстрировать твердую приверженность Тимору-Лешти. Чили, которая с самого начала сотрудничала с Тимором-Лешти и в прошлом даже предоставляла войска, вертолеты и другое оборудование, по-прежнему привержена делу оказания помощи Тимору-Лешти и намерена делать все для того, чтобы эта молодая страна в конечном счете стала и для других стран образцом успеха и надежды.

Г-н Томсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Представитель Нидерландов вскоре сделает заявление от имени Европейского союза по теме данного обсуждения. Соединенное Королевство полностью поддерживает это заявление.

Как и два предыдущих оратора, я хотел бы искренне приветствовать присутствующего на этом заседании Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) г-на Сукэхиро Хасэгаву и поблагодарить его за брифинг, а также поблагодарить его, персонал компонента гражданской полиции и военного компонента МООНПВТ, которые он возглавляет, за проводимую ими работу.

В докладе Генерального секретаря (S/2004/888) четко указано, что Тимор-Лешти продолжает добиваться успехов в области самодостаточности. Но, как также отмечает Генеральный секретарь, остаются неурегулированными серьезные проблемы. Мы признаем важную роль МООНПВТ в оказании помощи тиморскому народу и правительству в решении этих проблем в предстоящие месяцы. В этом отношении мы отмечаем рекомендацию Генерального секретаря относительно того, что МООНПВТ должна продолжать выполнять свои текущие задачи, сохраняя до мая 2005 года свой состав и численность. Если дальнейшее сокращение численности МООНПВТ до ее окончательного

свертывания не планируется, то тем более важно, чтобы Миссия безотлагательно подготовила и начала осуществление эффективной стратегии ухода.

Вместо того чтобы выступать с всеобъемлющим заявлением, я хотел бы высказать четыре кратких замечания.

Во-первых, мы приветствуем дальнейшее укрепление отношений Тимора-Лешти с Индонезией, но с разочарованием отмечаем, что все еще не достигнуто согласие о разграничении сухопутной границы. Мы призываем обе страны к проведению совместной работы в целях скорейшего решения этой проблемы.

Во-вторых, мы в полной мере понимаем трудности, с которыми сталкивается правительство Тимора-Лешти при решении проблемы ветеранов — о чем информировал нас г-н Хасэгава — и проблемы столкновений между членами секций боевых единоборств. Мы настоятельно призываем правительство продолжать свои усилия по решению этих проблем с помощью методов, согласующихся с нормами гуманитарного права.

В-третьих, мы приветствуем тот факт, что тиморское правительство начало процесс представления докладов о выполнении семи основных договоров в области прав человека, к которым присоединился Тимор-Лешти. Мы рассматриваем это, как важное свидетельство решимости правительства обеспечить полное выполнение этих договоров.

Четвертое и заключительное замечание состоит в том, что, как и Генеральный секретарь, мы приветствуем работу специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечаем роль сотрудничества на двусторонней и многосторонней основе в Тиморе-Лешти. Все эти обстоятельства играют важную роль в содействии переходу от операции по поддержанию мира к традиционной работе по оказанию помощи в целях обеспечения устойчивого развития. Со своей стороны, Соединенное Королевство совместно с Австралией и правительством и народом Тимора-Лешти осуществляет работу по подготовке кадров и оказанию помощи тиморской полиции. Согласно этой программе 11 октября началось проведение серии курсов по подготовке инструкторов.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хочу поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву и поблагодарить его и его сотрудников за прекрасную работу, которая была проделана Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Я хочу также выразить ему признательность за представление очередного доклада Генерального секретаря (S/2004/888).

В течение последних месяцев Тимор-Лешти достиг значительного прогресса во всех сферах, связанных с государственным строительством, а также созданием инфраструктуры и условий для согласованного функционирования государства. Ведется подготовка к проведению выборов в местные органы управления при содействии МООНПВТ и других двусторонних и многосторонних партнеров. Стране удалось добиться укрепления органов государственного управления, системы правосудия и служб безопасности. Правительство Тимора-Лешти эффективно и ответственно выполняет функции в области государственного управления. Кроме того, следует подчеркнуть, что в течение последних месяцев Тимору-Лешти удалось достичь прогресса в сфере социально-экономического развития страны. Мы приветствуем достижение таких замечательных успехов и работу, проделанную Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе в области миростроительства и содействия созданию институтов в этой стране.

Отношения Тимора-Лешти с соседними странами, прежде всего Индонезией, на нынешнем этапе по-прежнему являются важнейшим фактором укрепления процесса государственного строительства. Моя делегация приветствует готовность Тимора-Лешти к сотрудничеству со своими соседями, особенно Индонезией. В этой связи мы надеемся, что обе стороны в ближайшее время достигнут окончательной договоренности по делимитации своих сухопутных границ с учетом важности такого соглашения для безопасности и стабильности региона в целом.

Мы также надеемся, что переговоры с Австралией о морской границе и совместном использовании месторождений нефти и природного газа позволят более решительно и быстро продвигаться вперед по пути к заключению соглашения, которое имеет особую важность для безопасности и общего

социально-экономического развития Тимора-Лешти.

Ясно, что, несмотря на достижение значительного прогресса, Тимору-Лешти пока не удалось обеспечить достаточного уровня самоуправления. Его система государственного управления остается достаточно слабой. Что касается правоохранительных органов, то в работе сил тиморской полиции по-прежнему имеются недостатки организационного порядка, особенно в области подготовки кадров. Кроме того, процесс создания национального потенциала в области безопасности Тимора-Лешти находится на своем начальном этапе.

Поэтому важно, чтобы в последние месяцы перед истечением срока мандата МООНПВТ его условия остались неизменными, с тем чтобы Миссия смогла продолжать оказывать помощь Тимору-Лешти в области поддержания его безопасности и стабильности и консолидации достигнутых к этому времени результатов. В силу вышесказанного мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ на период в шесть месяцев в его нынешнем формате и структуре, не изменяя задач, предусмотренных в резолюции 1543 (2004).

Для того чтобы добиться подлинной социальной стабильности и устойчивого экономического развития, правительство и народ Тимора-Лешти должны иметь возможность опираться на неизменную и последовательную поддержку международного сообщества. Мы уверены, что правительство и народ Тимора-Лешти смогут добиться еще более заметного прогресса в области государственного строительства и укрепления государственных институтов.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его очередной доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/888). Я также приветствую назначение г-на Сукэхиро Хасэгавы Специальным представителем Генерального секретаря в Тиморе-Лешти и благодарю его за сегодняшний брифинг.

В течение отчетного периода обстановка в Тиморе-Лешти оставалась стабильной, прилагались определенные усилия по восстановлению экономики и улучшению условий жизни населения. Следует отметить, что страна добилась значительного прогресса в области строительства институтов: созданы новые важные государственные институты и органы безопасности. Велась работа по наращиванию потенциала в области государственного управления, систем правосудия и безопасности, и принят ряд важных законов. Мы с удовлетворением отмечаем достижение этого прогресса и в этой связи поздравляем правительство и народ Тимора-Лешти.

Мы воздаем должное Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), которой руководит г-н Хасэгава. В то же время следует привлечь внимание к содержащему в докладе Генерального секретаря замечанию о том, что, несмотря на достижение заметного прогресса во многих областях, остаются неурегулированными основные проблемы, и Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в международной помощи. Поэтому мы поддерживаем решение о продлении мандата МООНПВТ еще на шесть месяцев при сохранении ее нынешней численности, состава и стоящих перед ней задач, с тем чтобы можно было закрепить успехи, достигнутые в ее работе на предыдущих этапах.

Мы считаем, что до истечения срока действия мандата МООНПВТ мы все должны действовать, руководствуясь чувством безотлагательности, и удвоить наши усилия. МООНПВТ и Тимор-Лешти должны наладить более тесное сотрудничество и подготовить надлежащую стратегию свертывания операции, с тем чтобы страна могла как можно скорее добиться самодостаточности. Система Организации Объединенных Наций и международные финансовые институты призваны и впредь уделять внимание ситуации в Тиморе-Лешти и оказывать стране поддержку в интересах обеспечения ее устойчивого развития.

И, наконец, мы хотели бы воздать должное усилиям Тимора-Лешти по улучшению отношений с соседними с ним странами. Что касается неурегулированных вопросов между Тимором-Лешти и его соседями, мы считаем, что международное сообщество должно уважать пожелания правительства и народа этой страны и оказывать поддержку Тимору-Лешти и соседним с ним странам в их усилиях по изысканию приемлемых для всех решений с целью обеспечения прочной региональной стабильности и удовлетворения долгосрочных потребностей населения Тимора-Лешти.

Мы считаем, что, благодаря усилиям правительства и народа Тимора-Лешти и при поддержке со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций, страна сможет завершить процесс восстановления и добиться устойчивого прогресса в выполнении стоящей перед ней задачи государственного строительства.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за прекрасный брифинг, с которым он только что выступил в Совете по докладу Генерального секретаря (S/2004/888) о ситуации в Тиморе-Лешти, в котором представлена общая позитивная картина. Мы с интересом заслушали его доклад о достижении этим молодым государством последовательного прогресса в усилиях, направленных на укрепление его институтов и экономическое и социальное восстановление.

Бенин приветствует многие успехи, достигнутые правительством и народом Тимора-Лешти. Этот прогресс свидетельствует об эффективном использовании ими поддержки международного сообщества. Мы особенно хотели бы отметить достойные высокой оценки усилия, направленные на нормализацию обстановки в стране и укрепление стабильности на всей территории Тимора-Лешти, создание политических институтов, упрочение основ государственного управления, наращивание потенциала национальной полиции и улучшение отношений со странами региона, прежде всего с Индонезией и Австралией. Мы также приветствуем смелые меры, которые осуществляет Тимор-Лешти в области урегулирования структурных проблем, в частности посредством принятия законов в отношении частного сектора. Такие меры позволят обеспечить беспрепятственный переход от этапа оказания чрезвычайной помощи к этапу заложения прочных основ для устойчивого развития.

Мы отмечаем непрестанные усилия Всемирного банка, Программы развития Организации Объединенных Наций и других учреждений Организации Объединенных Наций, нацеленные на упрочение институтов социально-экономической структуры этой страны.

Тем не менее мы не можем говорить о том, что поставленные цели достигнуты во всех областях. Нынешняя деятельность, несомненно, заслуживает продолжения и активизации, ибо из доклада Генерального секретаря ясно, что для обеспечения прочного закрепления этих достижений, в частности повышения профессионализма и дисциплины в рядах полицейских сил и укрепления системы правосудия, предстоит еще многое сделать.

Точно так же мы озадачены тем, что ожидавшегося прогресса в деле демаркации морской и сухопутной границ никак не удается достичь. Поэтому мы настоятельно призываем те страны, которых это касается, способствовать продвижению этого процесса в интересах мира, стабильности и общего развития во всем регионе.

В общем и целом мы разделяем мнение Генерального секретаря, который в пункте 65 своего доклада отмечает, что обстановка на местах не требует какого-либо изменения задач Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Поэтому мы поддерживаем сохранение на этапе консолидации нынешней численности МООНПВТ. Мы также согласны с представленным Бразилией проектом резолюции. Принятием этого процедурного проекта резолюции, который отвечает духу и букве резолюции 1543 (2004) Совета Безопасности, будет подтверждено уже выраженное Советом желание продлить мандат МООНПВТ еще на шесть месяцев, то есть до 20 мая 2005 года. Международное сообщество должно сохранять приверженность этой молодой нации на этапе ее становления. Важно также, чтобы в своей деятельности международное сообщество учитывало то, как руководство Тимора-Лешти видит будущее своей страны.

Стратегия свертывания МООНПВТ должна зависеть от того, какую поддержку способны предложить фонды и программы Организации Объединенных Наций, которым надлежит и впредь оказывать Тимору-Лешти содействие до тех пор, пока он не обретет полную самодостаточность и не сможет рассчитывать на собственные экономические силы. Нам нельзя упускать из виду того, что Тимор-Лешти является одной из наименее развитых стран; поэтому в создании базовой инфраструктуры для устранения структурных недостатков и обеспечения быстрого экономического развития страны он нуж дается в существенной поддержке официальной помощью в целях развития.

Г-н Пуарье (Франция) (*говорит по-французски*)*:* Франции хотелось бы выразить удовлетворение информацией, представленной нам Специальным представителем Генерального секретаря. Несмотря на отмеченные трудности, развитие ситуации в Тиморе-Лешти остается позитивным. Нам хотелось бы передать властям Тимора-Лешти и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) наши поздравления в связи с достигнутым ими прогрессом как в построении эффективно действующего государства, так и в процессе интеграции в общий регион Юго-Восточной Азии.

Мы поддерживаем продление мандата МООНПВТ еще на один шестимесячный срок, как это предлагает в своем докладе Генеральный секретарь, с тем чтобы Миссия могла завершить выполнение своих задач по поддержке делийских властей.

Франция особенно внимательно следит и будет следить за усилиями, которые в течение следующих шести месяцев будут предпринимать на местах правительство Тимора-Лешти и Миссия Организации Объединенных Наций для пресечения безнаказанности, о чем Генеральный секретарь повествует в пункте 69 своего доклада.

Наконец, мы поддерживаем проект резолюции, представленный делегацией Бразилии. Сегодня утром мы представили несколько поправок к нему, которые, насколько я понимаю, в данный момент обсуждаются нашими специалистами.

Г-н Траутвайн (Германия) (*говорит по-английски*)*:* Наша делегация признательна Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасэгаве за всеобъемлющий и информативный брифинг, и мы приветствуем подробный очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Позвольте мне начать со слов о том, что Германия присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее от имени Европейского союза представителем Нидерландов.

Германия высоко оценивает стабильный прогресс, достигавшейся народом и правительством Тимора-Лешти и МООНПВТ в последние три месяца. Специальный представитель заслуживает нашей особой признательности за то, что после предыдущего, августовского, обсуждения данного вопроса в Совете он сформировал восемь рабочих групп, сохранив тем самым набранные темпы и отреагировав на отмеченные государствами-членами проблемы.

Германия согласна со сбалансированными оценками и выводами Специального представителя и с докладом Генерального секретаря. Признавая достигнутый Тимором-Лешти за последние несколько месяцев прогресс на пути к обретению экономической самостоятельности и стабильности, мы отмечаем, что до финиша еще далеко. Политическое решение различных проблем на внутреннем фронте требует от тиморских властей срочных и непрестанных усилий. Необходимы дальнейшее укрепление важнейших государственных институтов и аппарата безопасности, решение проблемы ветеранов, расширение диалога с гражданским обществом, назначение Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия и сосредоточение внимания на процессе примирения как важном элементе национального строительства.

Точно так же постоянного внимания с обеих сторон требуют усилия тиморского правительства по решению до прекращения мандата Миссии остающихся внешних проблем. Германия убеждена в том, что в предстоящие несколько месяцев удастся достичь дальнейшего прогресса в заключении с соседними странами конкретных соглашений о демаркации границ, а также по другим нерешенным вопросам.

Что же касается роли системы Организации Объединенных Наций, то мы разделяем мнение Генерального секретаря и г-на Хасэгавы о том, что в предстоящие шесть месяцев МООНПВТ придется уделять все больше внимания подготовке и проведению в жизнь стратегии свертывания, ориентированной на укрепление тиморской самостоятельности, но одновременно требующей обеспечения устойчивой двусторонней и многосторонней помощи после ухода МООНПВТ. Мы согласны с высказываемой Генеральным секретарем надеждой на то, что намеченная на март 2005 года конференция доноров окажется в этом плане весьма полезной.

Ввиду того, что перед Тимором-Лешти по-прежнему стоят еще не решенные внутренние и международные проблемы, Германия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы сохранить Миссию с ее нынешними задачами, кон-

фигурацией и численностью персонала, в последний раз продлив ее мандат до 20 мая 2005 года.

На Тимор-Лешти постоянно и оправданно ссылаются как на возможную образцовую модель национального строительства. Германия призывает всех тиморцев и международных участников сохранять приверженность этому делу и сосредоточиться на его успешном завершении.

Необходимость учета того, что пострадавшие от насилия в 1999 году жаждут справедливости, является, с нашей точки зрения, частью процесса примирения и успешного национального строительства на основе законности. В ближайшее время мы ожидаем конкретных предложений на этот счет.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти г-на Сукэхиро Хасэгаву и поблагодарить его за цельное представление доклада Генерального секретаря. Мы выражаем искреннейшую признательность тиморскому народу за достигнутый прогресс, описанный в докладе, и приветствуем хорошие перспективы дальнейшего строительства в Тиморе-Лешти стабильного, современного и демократического общества.

Нам хотелось бы кратко остановиться на некоторых ключевых аспектах, упомянутых в докладе Генерального секретаря. Во-первых, мы поддерживаем содержащуюся в докладе и отвечающую пожеланиям руководства Тимора-Лешти рекомендацию сохранить Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) с ее нынешними задачами, конфигурацией и численностью персонала до 20 мая 2005 года, что позволяет Миссии завершить выполнение своих основных задач и закрепить достигнутые успехи. Таким образом, мы полностью согласны с проектом резолюции о продлении мандата МООНПВТ, представленным бразильской делегацией.

Во-вторых, несмотря на значительный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в ходе этапа консолидации МООНПВТ, страна пока еще не достигла критического уровня самодостаточности. Государственная администрация и система правосудия все еще являются слабыми и хрупкими и требуют дальнейшей международной помощи, а также согласованной и эффективной стратегии выхода, когда миссия покинет страну в мае 2005 года. Это гарантирует, что успехи, достигнутые в этих ключевых областях не будут поставлены под угрозу.

В-третьих, что касается сложных задач, решать которые придется правоохранительным органам для обеспечения безопасности и стабильности на Тиморе-Лешти, то в докладе подчеркивается, что необходимо продолжить обучение национальной полиции с тем, чтобы вывести ее на требуемый уровень профессионализма, компетенции и навыков, при этом необходимо также полностью завершить начатые учебные программы.

В-четвертых, главные задачи МООНПВТ в рамках последнего мандата, который в скором времени будет утвержден Советом Безопасности, будут ориентированы на подготовку стратегии выхода. Эта стратегия должна опираться на расширение участия и передачу в руки самих тиморцев систем государственной администрации, правосудия, правоохранительных органов и органов национальной безопасности и одновременную мобилизацию двусторонних и многосторонних партнеров, содействие которых будет иметь решающее значение в усилиях по становлению рамок оказания помощи, направленной на устойчивое развитие Тимора-Лешти.

Со следующего года Тимор-Лешти вступит в новый этап своего существования в качестве независимого государства, при этом серьезно изменится и характер международной помощи. Моя делегация призывает двусторонних и многосторонних доноров и впредь предоставлять своевременную и адекватную помощь для консолидации мира и развития Тимора-Лешти.

Мы с удовлетворением отмечаем запланированную на март 2005 года конференцию доноров. Мы ожидаем, что эта конференция оправдает надежды тиморского народа и станет важным инструментом оказания помощи, направленной на устойчивое развитие Тимора-Лешти.

Мы высоко оцениваем роль МООНПВТ, фондов, программ и специализированных учреждений системы ООН в поддержке восстановления инфраструктуры, в укреплении государственных структур, в обеспечении полной безопасности и развитии организационного потенциала.

В заключение я хотел бы отметить, что мы рассматриваем отношения между Тимором-Лешти и

его соседями — в особенности Индонезией и Австралией — в качестве чрезвычайно важных факторов, оказывающих влияние на ситуацию в целом, и на безопасность, стабильность и развитие в особенности. Мы высоко ценим обязательства, взятые этими ключевыми для будущего Тимора-Лешти странами, а также конструктивный диалог, который они ведут по вопросам, представляющим взаимный интерес, в особенности в том, что касается демаркации границ и пограничного режима. Моя делегация выражает надежду на то, что этот процесс будет быстрым и что существенных успехов удастся достигнуть еще до завершения мандата МООНПВТ.

Г-н Халид (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы тепло поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-на Хасэгаву, который присутствует на сегодняшнем Совете Безопасности в своем нынешнем качестве. Мы благодарим его за представление доклада Генерального секретаря (S/2004/888), а также за свежую информацию о ситуации в Тиморе-Лешти, с которой он ознакомил Совет Безопасности. Мы желаем ему также дальнейших успехов в его усилиях.

За время, прошедшее после получения независимости, Тимор-Лешти добился впечатляющих успехов. Значительная заслуга в этом принадлежит народу и правительству Тимора-Лешти. Мы высоко оцениваем успехи, которых они достигли в чрезвычайно сложных условиях. В частности, нас впечатляют решительные усилия руководства Тимора-Лешти, направленные на достижение национального примирения. Мы надеемся, что оно и далее будет стремиться залечить глубокие раны прошлого, как внутренние, так и внешние.

Пакистан поддерживает усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), направленные на укрепление мира и содействия государственному строительству Тимора-Лешти, особенно в таких ключевых областях, как государственное администрирование и правосудие, становление сил правопорядка и поддержание безопасности и стабильности. Эти задачи по-прежнему имеют решающее значение для перехода от этапа поддержания мира к миростроительству. Мы также признаем ключевую роль МООНПВТ в качестве механизма укрепления доверия как в самом Тиморе-Лешти, так и между Тимором-Лешти и Индонезией. Организация Объединенных Наций могла бы использовать эту модель в других регионах, где развернуты ее миссии.

В докладе Генерального секретаря содержится свежая информация о продвижении в каждой из программных областей. И хотя в этих областях был достигнуты определенные успехи, совершенно очевидно, что сделать предстоит еще очень многое. Так, например, сектор государственного управления Тимора-Лешти по-прежнему нуждается в значительной международной помощи в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Сектор правосудия также требует серьезного укрепления. Отсутствие адекватных рамок все еще мешает подготовке и становлению национальной полиции, которая, как и прежде сталкивается с проблемами нехватки кадров, руководителей и ресурсов, не говоря уже о проблемах дисциплины.

В том, что касается комплектации кадрами тиморских сил обороны, то несмотря на прогресс, в этой важной области отмечаются трудности, связанные с нехваткой квалифицированного персонала и неотлаженностью соответствующего учебного процесса, ограниченностью материально-технической базы. Все это подчеркивает, что МООНПВТ необходимо тесно и дальше взаимодействовать с тиморскими партнерами для ликвидации узких мест.

Пакистан поддерживает продление мандата МООНПВТ с сохранением его численности и структуры на дополнительный шестимесячный срок для закрепления уже достигнутых успехов и завершения ключевых задач, поставленных перед МООНПВТ резолюцией 1543 (2004).

Помимо усилий МООНПВТ, самой серьезной долгосрочной задачей для Тимора-Лешти является обеспечение социально-экономического подъема. В то время как экономика страны демонстрирует определенные признаки оживления, серьезные и глубоко укоренившиеся структурные проблемы, неразвитость частного сектора и отсутствие эффективного законодательства по-прежнему препятствуют продвижению вперед в ключевых областях экономики.

Тимору-Лешти будет по-прежнему трудно обеспечить экономический подъем без устойчивой международной поддержки. Мы надеемся, что международное сообщество доноров продолжит оказа

ние незаменимой помощи Тимору-Лешти для того, чтобы позволить этой стране прочно стать на ноги.

Дальнейшая поддержка соседей Тимора-Лешти также имеет большое значение в этом вопросе. Пакистан полагает, что развитие тесных и дружественных отношений между Тимором-Лешти и Индонезией имеет первостепенное значение и пойдет на благо обеим странам. Мы надеемся также, что другие соседние страны разрешат свои двусторонние вопросы с Тимором-Лешти, что позволит этой стране реализовать свой реальный экономический потенциал.

И, наконец, Тимор-Лешти по праву считается успешной страницей в истории миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Однако реальный успех миротворчества измеряется не годами, а десятилетиями. Тимор-Лешти и впредь будет нуждаться в нашей поддержке как в ходе последних этапов присутствия МООНПВТ, так и позднее. Необходимо сделать все для того, чтобы закрепить с таким трудом достигнутые результаты и не растратить их.

Г-н Баха (Филиппины) (*говорит по-английски*): Господин Председатель, благодарю вас за созыв этого открытого заседания, посвященного обсуждению доклада Генерального секретаря (S/2004/888) о развитии ситуации в Тиморе-Лешти. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Хасэгаву за представление доклада Генерального секретаря и его рекомендаций.

Моя делегация высоко оценивает неустанные и последовательные усилия правительства Тимора-Лешти, направленные на то, чтобы взять на свои плечи больший груз ответственности за сохранение и поддержание мира и безопасности в стране. Правительство предпринимает шаги по решению проблемы ветеранов и обузданию недавней вспышки насилия между школами боевых искусств. Это позволило правительству Тимора-Лешти совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами по процессу развития приступить к решению многоплановых проблем государственного строительства и создания структур управления в переходный период.

Был достигнут целый ряд конкретных результатов. Для нас наиболее важное значение имеет тот факт, что Тимор-Лешти продолжает развивать отношения со своими соседями.

На рассмотрение национального парламента был представлен ряд важных законопроектов. Проведение местных выборов до июля 2005 года является вполне реальной задачей, заметно улучшились дела с набором тиморских кандидатов на некоторые ключевые должности, отмечается прогресс в создании национальной полиции и сил обороны Тимора. Кроме того, в экономике Тимора-Лешти наблюдаются признаки оживления, темпы инфляции замедлились, и, согласно прогнозам, в 2004 году реальный уровень роста валового внутреннего продукта достигнет одного процента.

Несмотря на достигнутый в стране умеренный прогресс, наша делегация отмечает, что Генеральный секретарь указывает в своем докладе, что в таких наиболее важных областях, как обеспечение благого управления, создание государственных учреждений и реформа сектора безопасности, еще предстоит проделать большую работу. Генеральный секретарь также указывает на «резкое увеличение (на 17,4 процента) общей численности населения», отмечая при этом, что численность населения в округе Дили за три года выросла на 39,3 процента, что говорит о стремительных темпах урбанизации, которые в будущем создадут много проблем для правительства, не только в плане предоставления основных социальных услуг, но и в плане обеспечения мира и правопорядка в этом городе.

Как подчеркнул представитель Германии, Тимору-Лешти необходимо и далее предоставлять международную помощь, в особенности после свертывания деятельности МООНПВТ. Необходимо на раннем этапе определить возможные пути предоставления помощи на двусторонней и многосторонней основе в целях обеспечения спокойного перехода в рамках стратегии выхода МООНПВТ. В докладе Генерального секретаря указываются конкретные области, такие как укрепление системы государственного управления, развитие институционального потенциала и продолжение профессиональной подготовки, создание инфраструктуры, предоставление оборудования и материально-технической помощи правоохранительным органам и органам безопасности Тимор-Лешти.

С учетом выводов Генерального секретаря, а также в свете последних событий и заключения проведенной недавно миссии по технической оценке о том, что Тимор-Лешти пока еще не вышел на критический уровень самодостаточности, наша делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря в отношении сохранения МООНПВТ с ее нынешними задачами, конфигурацией и численностью еще на шестимесячный период в целях завершения выполнения основных задач, закрепления достигнутых успехов и разработки стратегии выхода для МООНПВТ. В этой связи наша делегация приветствует учреждение Специальным представителем Генерального секретаря г–ном Хасэгавой восьми рабочих групп для оказания помощи в своевременном определении мер, необходимых для обеспечения перехода от операций МООНПВТ по поддержанию мира и миростроительства к помощи в деле государственного строительства и обеспечения устойчивого развития. Однако в докладе конкретно не указывается, какие это области. Наша делегация считает, что было бы полезно, если бы участники этого открытого заседания могли получить информацию о том, какие области будут входить в сферу деятельности этих восьми рабочих групп.

Мы также приветствуем проведение конференции доноров, запланированной на март месяц будущего года, с учетом ее возможного вклада в обеспечение спокойного перехода в том, что касается будущих партнеров Тимора-Лешти в области оказания двусторонней и многосторонней помощи.

Наконец, наша делегация принимает к сведению призыв Генерального секретаря обеспечить всестороннее сотрудничество с государствами-членами в целях привлечения к судебной ответственности лиц, виновных в совершении тяжких преступлений в Восточном Тиморе в 1999 году. Наша делегация считает, что меры в этой области должны приниматься на максимально практической, адекватной и эффективной основе с учетом мнений, интересов и вклада всех заинтересованных сторон.

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим членам Совета и поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад о деятельности Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), а также выразить признательность Специальному представителю Хасэгаве за его брифинг.

Румыния присоединяется к заявлению, с которым в скором времени выступит представитель Нидерландов от имени Европейского союза, поэтому я хотел бы высказать лишь несколько кратких замечаний.

Я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы воздать должное властям Тимора-Лешти за обеспечение устойчивого прогресса в деле развития страны и превращения ее в стабильное и демократическое государство, и решительно призвать их продолжить свои усилия в области стабилизации и государственного строительства.

Я также хотел бы выразить от имени Румынии удовлетворение в связи с дальнейшим укреплением отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы надеемся, что продемонстрированная этими странами решительная политическая приверженность сможет в скором времени обеспечить конкретный прогресс в решении неурегулированных вопросов демаркации их границ.

Румыния приветствует выдающуюся роль, которую играет МООНПВТ в оказании содействия усилиям Тимора-Лешти в области укрепления потенциала. Мы приветствуем вдохновляющее руководство Специального представителя Генерального секретаря Хасэгавы деятельностью МООНПВТ в целом и благодарим его за эффективное выполнение порученных ему задач.

Мы внимательно изучили выводы миссии по оценке Организации Объединенных Наций, которая посетила Тимор-Лешти во исполнение резолюции 1543 (2004). Мы согласны с заключением миссии о том, что, несмотря на важный прогресс, достигнутый в создании основных государственных учреждений, в области укрепления законодательной основы и осуществления реформы сектора безопасности по-прежнему сохраняются серьезные проблемы, требующие дальнейшей международной помощи.

Поэтому Румыния поддерживает предложение о продлении мандата МООНПВТ на последний шестимесячный период при сохранении ее нынешних задач, конфигурации и численности, согласно резолюции 1543 (2004).

Мы убеждены, что за оставшиеся шесть месяцев своего присутствия в Тиморе-Лешти МООНПВТ внесет свой вклад в процесс укрепления самостоятельности Тимора-Лешти, и тем самым позволит Организации Объединенных Наций добиться поистине реальных успехов в качестве своего наследия в этой стране.

Между тем мы хотели бы еще раз подчеркнуть необходимость обеспечения постоянной поддержки со стороны двусторонних и многосторонних доноров в целях дополнения усилий, предпринимаемых сегодня МООНПВТ, а также после окончательного свертывания деятельности МООНПВТ, и призвать их и впредь предоставлять тиморцам необходимую помощь.

Именно поэтому МООНПВТ призывают уделять больше внимания подготовке стратегии свертывания операций в целях повышения у тиморцев чувства самостоятельности и обеспечения спокойного перехода от операций по поддержанию мира к государственному строительству и содействию обеспечению устойчивого развития со стороны системы Организации Объединенных Наций и других двусторонних и многосторонних партнеров.

Наша страна продолжает придавать особое значение вопросу борьбы с безнаказанностью. В этой связи мы призываем Генерального секретаря продолжить изучение соответствующих путей привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении тяжких преступлений в 1999 году. Сотрудничество государств-членов имеет решающее значение в этой связи.

Г-н Долгов (Российская Федерация): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Сукэхиро Хасэгаве за представление очередного доклада о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и новую информацию о развитии ситуации в Тиморе-Лешти. Мы разделяем основные оценки и выводы доклада.

За отчетный период тиморские власти при активном содействии со стороны МООНПВТ обеспечили дальнейший прогресс в деле продвижения Тимора-Лешти к подлинной самостоятельности. Важно, что последовательно продолжается процесс укрепления реального суверенитета этой страны.

Вместе с тем перед Тимором-Лешти по-прежнему остро стоят проблемы неразвитости инфраструктуры, нехватки ресурсов и особенно дефицита квалифицированных кадров, ограничивающего потенциал системы государственного управления и силовых структур страны.

Восточнотиморцам при поддержке Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества предстоит приложить еще немало усилий для того, чтобы их страна стала полностью самодостаточной до завершения в мае следующего года мандата ооновской миссии.

Мы удовлетворены тем, что внутриполитическая обстановка в Тиморе-Лешти оставалась в целом стабильной. В этой связи приветствуем меры тиморских властей по решению острых социальных вопросов, включая проблемы ветеранов борьбы за независимость.

Отмечаем успешную подготовку к выборам в местные органы власти и призываем все политические силы страны к конструктивному участию в них.

Приветствуем поступательное развитие отношений между Восточным Тимором и Индонезией. Призываем оба государства к дальнейшему углублению двустороннего сотрудничества в интересах скорейшего решения остающихся неурегулированных вопросов, включая важную проблему демаркации и регулирования режима общей границы.

Большое значение имеет обеспечение соблюдения прав человека, включая проведение надлежащего рассмотрения случаев их нарушений.

Поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря, отражающую ранее достигнутое в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций понимание, о последнем продлении мандата МООНПВТ до 20 мая 2005 года с нынешним мандатом, конфигурацией и численностью Миссии. Важно, чтобы МООНПВТ в завершающий период своего пребывания в Тиморе-Лешти уделяла максимальное внимание подготовке стратегии свертывания операции в интересах недопущения сбоев в функционировании тиморских государственных структур после ухода Миссии.

Мы признательны делегации Бразилии за подготовку проекта резолюции Совета Безопасности

Организации Объединенных Наций, который мы полностью поддерживаем.

Г-н Яньес Барнуэво (Испания) (*говорит по-испански*): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасэгаве за весьма исчерпывающий брифинг и за представление доклада Генерального секретаря и благодарим его за работу в качестве главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Мы также приветствуем присутствие посла Жозе Луиша Гутерриша, Постоянного представителя Тимора-Лешти.

Мы полностью поддерживаем заявление, с которым выступит представитель Нидерландов от имени Европейского союза, и поэтому я ограничу свое выступление лишь некоторыми замечаниями.

Мы приветствуем тот факт, что за последние месяцы в Тиморе-Лешти была проделана значительная работа по строительству государственных институтов и правового государства. При содействии МООНПВТ, а также благодаря двусторонней и многосторонней поддержке была усовершенствована работа судебной системы, структур государственного управления и органов правопорядка. За все это мы должны благодарить власти Тимора-Лешти и МООНПВТ.

Тем не менее из доклада Генерального секретаря явствует, что остается еще много незавершенных дел в важных областях. Я бы отметил среди них в первую очередь предстоящие выборы в местные органы власти, ожидаемое назначение Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия, принятие важных законодательных актов об укреплении законности, обучение государственных служащих в юридической и финансовой сферах, а также наращивание потенциала национальных сил правопорядка и вооруженных сил.

В этом контексте Испания всецело поддерживает рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в докладе. Мы считаем, что мандат МООНПВТ должен быть продлен на последние полгода с теми же задачами, конфигурацией и численностью. Мы благодарим делегацию Бразилии за подготовку проекта резолюции по этому вопросу, который мы полностью одобряем, поскольку его принятие будет означать поддержку Советом Безопасности стратегии свертывания МООНПВТ.

Мы поддерживаем инициативу Специального представителя Генерального секретаря по созданию ряда совместных рабочих групп, призванных обеспечить подготовку перехода от нынешней миссии по поддержанию мира и миростроительству к механизму по оказанию содействия в сферах укрепления институтов и достижения устойчивого развития. Система Организации Объединенных Наций, уже добившись во взаимодействии с другими многосторонними организациями значительных успехов, будет и далее предоставлять поддержку и осуществлять координацию. Кроме того, мы надеемся, что на международной конференции доноров, которая состоится в марте 2005 года, будет принято решение о предоставлении помощи народу Тимора, в которой он будет нуждаться и на новом этапе.

В области прав человека мы приветствуем усилия Группы по тяжким преступлениям, направленные на своевременное завершение своей деятельности. Мы надеемся, что заключительный доклад Комиссии по приему, установлению истины и примирению будет вскоре опубликован. Мы разделяем точку зрения Генерального секретаря, выразившего убежденность о том, что все виновные в совершении тяжких преступлений в 1999 году в Восточном Тиморе должны предстать перед судом; мы ждем предложений Генерального секретаря, которые обеспечили бы неумолимость наказания для всех преступников.

В заключение хочу обратить особое внимание на хорошие отношения, сложившиеся между Тимором-Лешти и соседними государствами. Несомненно, эти отношения являются ключевым фактором стабильности и развития Тимора. В частности, мы надеемся, что этот благоприятный климат будет способствовать скорейшему подписанию конкретных соглашений о демаркации сухопутной и морской границ, которые обеспечат добрососедские отношения и укрепление регионального сотрудничества.

Г-н Данфорт (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать заявление в качестве представителя Соединенных Штатов Америки.

Мы приветствуем последний доклад Генерального секретаря (S/2004/888) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и брифинг Специаль

ного представителя Хасэгавы. Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря относительно продления мандата МООНПВТ на последние шесть месяцев до 20 мая 2005 года.

В течение последних шести месяцев мандата сотрудники МООНПВТ должны продолжать передачу знаний и готовиться к передаче полномочий в сферах гражданского управления, правосудия и безопасности своим тиморским коллегам, двусторонним донорам и другим учреждениям Организации Объединенных Наций. Сейчас, когда мы приближаемся к завершению весьма успешной миссии по поддержанию мира, мы должны рассмотреть вопросы, которые остаются нерешенными. В первую очередь, международное сообщество должно определить, какие меры необходимо принять для того, чтобы все виновные в злодеяниях, совершенных в 1999 году в Восточном Тиморе, понесли заслуженное наказание.

Как мы уже неоднократно заявляли, виновные в нарушениях прав человека в Восточном Тиморе должны быть привлечены к ответственности. Международное сообщество должно обеспечить решение этой проблемы. Недавнее решение индонезийского апелляционного суда, отменяющее обвинительный приговор специального трибунала, сводит общее число осужденных к одному человеку, что наносит прямой удар по усилиям, призванным обеспечить привлечение виновных к ответственности. Процесс разбирательства в специальном трибунале был во многом несовершенен. Трибуналу не удалось представить полную и достоверную картину преступлений, совершенных в Восточном Тиморе в 1999 году. Для создания климата, благоприятствующего развитию демократических институтов как в Индонезии, так и в Восточном Тиморе, необходимо обеспечить определенный уровень ответственности за эти злодеяния.

Ввиду ограниченной юрисдикции Группы по тяжким преступлениям и ее неспособности заниматься преступлениями, уже совершенными индонезийскими военнослужащими, а также ввиду провала индонезийского процесса специального трибунала, могут потребоваться дополнительные меры для исправления положения. Полагаем, что Генеральному секретарю следует направить в Восточный Тимор и Индонезию экспертную миссию по оценке для изучения текущих процессов и выработки рекомендаций.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Для того чтобы оптимально использовать имеющееся время, я не буду отдельно приглашать каждого оратора занять место за столом Совета. Когда очередной оратор возьмет слово, сотрудник зала заседаний сопроводит также следующего оратора до отведенного ему места за столом Совета.

Слово имеет представитель Тимора-Лешти.

Г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне воспользоваться данной возможностью и поздравить Вас и Вашу страну в связи с исполнением Вами обязанностей Председателя Совета в этом месяце и поблагодарить Вас и членов Совета за предоставленную возможность выступить в Совете.

В начале своего выступления я хочу поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его всеобъемлющий доклад (S/2004/888), в котором содержится обзор деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), прогресса, достигнутого в ключевых областях управления, имеющихся недостатков и проблем, которые нам предстоит решить в будущем в целях достижения дальнейшего прогресса и укрепления нашей молодой демократии и нашей страны. В целом, мое правительство согласно с анализом ситуации на местах и полностью поддерживает содержащиеся в докладе рекомендации.

Моя делегация хотела бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за его неоценимое и вдохновляющее руководство, а также за его весьма обстоятельный брифинг, который он провел сегодня в Совете.

В Тиморе-Лешти царят мир и стабильность. Вместе с тем, несмотря на достигнутый прогресс в формировании демократических институтов и создании основ государства, опирающегося на принципы уважения верховенства права и демократии, в будущем нам предстоит решить еще множество задач.

Хотя и несколько медленными темпами, но продолжаются усилия по развитию потенциала в таких областях, как государственное управление, финансы и правосудие. Моя делегация призывает членов Совета, международное сообщество и парт

неров по развитию продолжать оказывать поддержку Тимору-Лешти, направляя гражданских советников для помощи в этих ключевых областях в целях наращивания потенциала тиморских граждан и развития институционального потенциала.

Крайне важно, чтобы осуществляемая под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций программа помощи по подготовке гражданских советников как можно скорее обеспечила набор советников. Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе, к настоящему времени удалось набрать гражданских советников лишь на 50 из 102 имеющихся постов. На данном этапе сокращение числа таких советников было бы не только преждевременно, но могло бы негативно отразиться на основных функциях и стабильности государственных институтов.

Тимор-Лешти по-прежнему привержен делу создания эффективных, профессиональных и подотчетных полицейских сил. Эта приверженность подтверждается принятием органического закона о полиции и дисциплинарного кодекса; вместе с тем эффективное выполнение этих законов требует технической и финансовой помощи со стороны международного сообщества.

Мы глубоко сожалеем по поводу чрезмерного применения силы полицией во время июльской демонстрации с участием ветеранов. Моя делегация согласна с тем, что многое еще предстоит сделать для того, чтобы сформировать общество, основанное на уважении верховенства права и прав человека. Создание беспристрастной, подотчетной и быстро реагирующей полицейской службы имеет важное значение, равно как и формирование независимых судебных органов. Вместе с тем я уверен, что Совет осознает, в каких трудных условиях нам приходится работать и какими ресурсами, людскими и финансовыми, мы располагаем. Предоставление технических консультантов для полиции и наставников судей в рамках программы помощи основным административным структурам и системе правосудия будет способствовать достижению наших общих целей.

Мое правительство высоко оценивает усилия МООНПВТ по оказанию помощи в удовлетворении потребностей в деле подготовки сотрудников национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) на основе разработки в сотрудничестве с местными коллегами плана развития навыков у сотрудников полиции, благодаря чему мы отмечаем постоянное улучшение навыков и повышение потенциала наших полицейских сил в различных областях правоохранительной деятельности. Тем не менее для того, чтобы закрепить достигнутые успехи и выполнить задачи, поставленные в плане развития навыков, необходимо сохранить численность советников полиции на нынешнем санкционированном уровне, не превышающем 157 человек.

Тимор-Лешти присоединился к основным международным договорам в области прав человека, и в целях выполнения своих обязательств по предоставлению докладов правительство при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека, ЮНИСЕФ и других учреждений Организации Объединенных Наций в сентябре организовало семинар в целях совершенствования навыков в таких областях, как сбор данных и подготовка докладов. В результате правительство создало координационные центры в ключевых министерствах, секретариатах государственных структур и группах гражданского общества в целях содействия сбору информации, необходимой для подготовки первоначального доклада Тимора-Лешти, который он должен представить договорным органам. В декабре планируется провести еще один семинар для групп гражданского общества.

Группа по тяжким преступлениям проделала большую работу, с тем чтобы выполнить требования, содержащиеся в пункте 8 резолюции 1543 (2004) Совета Безопасности; но, несмотря на эти усилия, вполне вероятно, что процесс расследования серьезных преступлений не удастся завершить в установленные сроки и в рамках имеющихся ресурсов.

Отправление правосудия в постконфликтном обществе — весьма сложная задача, решить которую не так просто. Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем недавнем докладе о господстве права:

> «Упрочение мира непосредственно в постконфликтный период, равно как и подержание мира в долгосрочной перспективе невозможны, если население не будет уверено в том, что оно может добиться возмещения причиненного ущерба при помощи легитимных структур для мирного урегулирования споров

и справедливого отправления правосудия». (*S/2004/616, пункт 2*)

Мое правительство признательно Генеральному секретарю за его усилия, направленные на поиск возможных путей решения этого вопроса, и стремится сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, о чем вновь говорил премьер-министр Тимора-Лешти Его Превосходительство Мари Алькатири на встрече с Генеральным секретарем Кофи Аннаном 4 октября 2004 года.

Правосудие и примирение являются краеугольным камнем стабильной демократии; работа, которую провела Комиссия по приему, установлению истины и примирению в деле установления истины и содействия примирению, способствовала заживлению ран прошлого и позволила общинам двигаться дальше.

Кроме того, решение вопроса о ветеранах имеет большое значение для правительства и будет способствовать обеспечению стабильности в стране. Президент, парламент и правительство прилагают усилия на основе постоянного диалога с представителями ветеранов в поисках надлежащего и прочного решения этой проблемы. Мы приветствуем постоянную поддержку программы реабилитации, трудоустройства и обеспечения стабильности бывших комбатантов и членов общин в Тиморе-Лешти (РЕСПЕКТ), в рамках которой ветеранам оказывается помощь в решении их проблем и улучшении их бедственного положения.

В нашей экономике наблюдаются признаки оживления, и наше правительство привержено созданию обстановки, привлекательной для инвестиций и благоприятствующей созданию рабочих мест, а также достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и в Плане национального развития. В настоящее время парламент рассматривает проект закона об инвестициях. Кроме того, завтра Руководящий комитет нефтяного фонда проведет открытые консультации по вопросу о создании нефтяного фонда Тимора-Лешти. Это станет для представителей гражданского общества хорошей возможностью выразить свои мнения и соображения по этому вопросу.

При поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Тиморе-Лешти была проведена первая национальная перепись, которая стала первой всеобщей переписью населения и домашних хозяйств в Тиморе-Лешти со времени восстановления независимости в 2002 году. Общая численность населения Тимора-Лешти составляет около 1 миллиона человек, что означает прирост населения на 17,4 процента по сравнению с данными прошлой переписи. Правительство надеется, что собранные данные будут должным образом использованы всеми заинтересованными сторонами.

Началась активная подготовка к проведению выборов в местные органы власти, которые планируется провести в 2005 году. Президент и правительство проводят разъяснительную кампанию по вопросам проведения выборов во всех округах страны в целях обеспечения более широкого участия и развития хороших отношений с гражданским обществом. Проведение выборов в местные органы власти будет содействовать дальнейшей консолидации демократического процесса и демократических институтов на уровне деревень.

Отношения между Тимором-Лешти и Индонезией продолжают укрепляться и характеризуются приверженностью целям их улучшения на самом высоком уровне. И Тимор-Лешти, и Индонезия совместными усилиями стремятся завершить работу над соглашением, касающимся нашей общей сухопутной границы, а также других нерешенных вопросов. Окончательное решение вопроса о сухопутной границе будет способствовать налаживанию трансграничных связей между жителями приграничных районов и укреплению взаимного доверия и добрососедских отношений. На совещании технического подкомитета по демаркации границы, состоявшемся недавно в Индонезии, мы смогли достичь договоренности относительно отдельных участков границы, и на данный момент договоренность не достигнута лишь в отношении 5 процентов линии границы.

В сентябре и октябре этого года состоялись переговоры с Австралией по вопросу о морской границе. Мы считаем, что законное и справедливое решение этого вопроса является залогом обеспечения будущей экономической жизнеспособности и стабильности Тимора-Лешти. В целом у нас прекрасные отношения с нашими соседями и всем регионом, и мы с нетерпением ожидаем будущих совещаний Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

В заключение, Тимор-Лешти поддерживает идею продления мандата МООНПВТ еще на шесть месяцев до 20 мая 2005 года, при сохранении ее нынешних состава, конфигурации и размера. Кроме того, мы приветствуем учреждение Специальным представителем Хасэгавой восьми рабочих групп, в задачи которых входит разработка мероприятий, обеспечивающих плавный переход от поддержания мира и миростроительства к устойчивому развитию. Эта своевременная инициатива поможет определить наиболее подходящую стратегию выхода.

Наконец, позвольте мне еще раз выразить глубокую признательность членам Совета, Секретариату Организации Объединенных Наций, МООНПВТ, бреттон-вудским учреждениям, Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и другим учреждениям Организации Объединенных Наций за их постоянную и неустанную поддержку народа Восточного Тимора, без которой достигнутый к сегодняшнему дню прогресс был бы невозможен. Тем членам Совета, чей срок полномочий заканчивается 31 декабря, мы выражаем нашу глубокую признательность за их бесценную работу и вклад в установление мира в этот один из наиболее сложных моментов в истории Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением в должность Председателя Совета в ноябре. Желаем Вам всяческих успехов.

Моя делегация всегда признательна за возможность участвовать в обсуждениях в Совете Безопасности пункта повестки дня о Тиморе-Лешти, который является соседом, близким другом и партнером Индонезии.

Моя делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по вопросу о ходе реализации основных задач Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). В этой связи мы также хотели бы поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-на Хасэгаву.

Поскольку деятельность МООНПВТ входит в завершающую фазу, моя делегация хотела бы напомнить о том, что мы всегда поддерживали мандат, для осуществления которого она была создана, и ее работу с самого момента ее создания. Индонезия всегда исходила из основополагающего принципа, согласно которому МООНПВТ оказывает необходимое содействие для достижения Тимором-Лешти в кратчайшие сроки целей политической стабильности, безопасности и самообеспечения.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе говорится о том, что в настоящее время обстановка в Тиморе-Лешти в целом мирная и стабильная, а правительство прилагает значительные усилия для разрешения насущных внутренних проблем, стоящих перед страной, в том числе проблем ветеранов и проблемы насилия между секциями боевых единоборств. Мы также с удовлетворением отмечаем деятельность правительства Тимора-Лешти, которая дала положительные результаты в целом ряде областей, включая стремление к самообеспечению.

Что касается этапа консолидации МООНПВТ, который начался в мае этого года, то мы отмечаем, что были предприняты конкретные шаги, включая создание Миссией восьми рабочих групп для решения ключевых проблемных вопросов, которые были обозначены государствами-членами на заседании Совета 24 августа. Мы уверены, что при должном функционировании эти рабочие группы помогут определить мероприятия, необходимые для плавного перехода от поддержания мира к государственному строительству и помощи в целях устойчивого развития. Это, в свою очередь, создаст стабильные благоприятные условия для успешного завершения мандата МООНВПТ в установленные сроки.

Точно так же мы отмечаем, что в соответствии с резолюцией 1543 (2004 год) в начале октября Тимор-Лешти посетила комплексная миссия Организации Объединенных Наций по технической оценке, подготовившая по итогам посещения доклад, в котором она положительно оценила дальнейший прогресс в становлении основных государственных институтов и органов безопасности, включая принятие ряда важных законодательных актов.

Однако важно подчеркнуть, что группа по технической оценке также сообщила, что Тимор-Лешти еще не вышел на уровень самодостаточно

сти. Она отметила, что слабыми и хрупкими остаются некоторые сферы государственного управления, особенно секторы финансов, банковского дела и отправления правосудия. Надеемся, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество будут и впредь оказывать содействие правительству Тимора-Лешти и поддерживать его самоотверженные усилия, используя для этого соответствующие механизмы помощи в целях развития.

Как могут видеть члены Совета Безопасности, Индонезия придает большое значение своим отношениям с Тимором-Лешти. Мы отмечаем, что в докладе Генерального секретаря говорится о том, что дальнейшему укреплению отношений между нашими двумя странами способствовал визит в Джакарту премьер-министра Алькатири по случаю инаугурации нового президента Индонезии, г-на Сусило Бамбанга Юдхойоно, состоявшейся 20 октября.

По вопросу о демаркации сухопутных границ наши страны продолжают проводить консультации. Следует напомнить, что на состоявшемся в июне на Бали совещании министров иностранных дел наших государств было достигнуто предварительное соглашение, которое должно было быть передано на рассмотрение главам наших правительств и в котором была достигнута договоренность относительно демаркации 90 процентов сухопутной границы. Хотел бы добавить, что на рабочем уровне отмечается стабильный прогресс в области согласования оставшихся 10 процентов границы; в их число входят 9 сегментов, в отношении которых пока не достигнуто договоренности. Согласно протоколу переговоров, подписанному обеими делегациями, на последнем совещании Технического подкомитета по демаркации границ, состоявшемся в Джокьякарте 29–30 октября, о котором членам Совета Безопасности также говорил мой коллега Жозе Луиш Гутерриш, стороны достигли договоренности в отношении шести из этих сегментов, в результате чего можно говорить о демаркации в общей сложности 96 процентов сухопутных границ, что на 1 процент расходится с данными, представленными моим коллегой. Стороны должны вновь встретиться 21 и 22 декабря, с тем чтобы попытаться разрешить несогласованные проблемы по трем оставшимся сегментам. На этом совещании также будут определены дальнейшие мероприятия по уплотнению координат, а затем будет составлен график работы по демаркации.

Таким образом, при тщательном рассмотрении доклада Генерального секретаря следует осознавать, что и Индонезия, и Тимор-Лешти понимают, что для достижения окончательной договоренности еще предстоит проделать большую работу на местах. В этой связи Индонезия не надеялась на достижение окончательной договоренности на техническом совещании в октябре, и мы полагаем, что и ее партнер, Тимор-Лешти, также не надеялся на это.

В этом отношении Индонезия хотела бы подтвердить свою позицию и заявить, что в целях содействия установлению в кратчайшие сроки пограничного режима она готова в любое время подписать предварительное соглашение, продолжая при этом поиск решений по остающимся вопросам в обозримом будущем.

Позвольте мне в заключение остановиться на двух других вопросах, вызывающих беспокойство Индонезии. Первый — это упоминание в докладе об инциденте с кораблем военно-морских сил Индонезии, который 19 сентября, преследуя частное туристическое судно, вошел в территориальные воды Тимора-Лешти. Хотел бы официально прояснить этот вопрос. В тот день корабль индонезийских военно-морских сил заметил недалеко от морской границы Индонезии с Тимором-Лешти судно без признаков экипажа на борту. Он направился к судну, с тем чтобы установить причину его нахождения в данном месте. Однако после неоднократных попыток выйти на связь с судном, оно, по-прежнему не отвечая на сигналы, начало удаляться на большой скорости. В ходе этого инцидента на корабле произошли технические неполадки, и его случайно течением отнесло в территориальные вода Тимора-Лешти. Через какое-то время технические неполадки были устранены, и корабль вернулся назад. В процессе устранения неполадок корабль пытался установить связь с местными властями, с тем чтобы избежать недоразумения, но безуспешно.

Важно то, что правительство Индонезии связывалось с правительством Тимора-Лешти и этот вопрос был прояснен успешно. Необходимо отметить, что корабль военно-морских сил совершенно очевидно не имел никаких враждебных намерений. Однако с тем чтобы избежать подобных недоразумений в будущем, туристические суда в приграничч

ных районах, особенно оставленные ныряльщиками без присмотра, должны четко уведомлять о своей деятельности.

Второй момент, который нас волнует, связан с заявлением о том, что 2 ноября индонезийский военный персонал пересек Линию тактической координации (ЛТК) в районе Круз в Окуси. Я хотел бы информировать Совет о том, что до настоящего времени правительство Индонезии не получало никаких сообщений или жалоб, связанных с этим вопросом, ни от правительства Тимора-Лешти, ни от МООНПВТ. Чтобы развеять какие бы то ни было домыслы, я объясню, что действительно произошло в тот день.

Как все мы знаем, до заключения соглашения о границе персонал служб безопасности обеих сторон использует Линию тактической координации, согласованную сотрудниками, отвечавшими за деятельность на местах. Эта Линия разделена на три зоны: это зона 1, патрулируемая Индонезией, и зона 3, патрулируемая Тимором-Лешти. Обе стороны договорились также, что в зоне 2 никто не может осуществлять патрулирование или какую-либо другую деятельность. 2 ноября 2004 года, осуществляя патрулирование в зоне 1, сотрудники индонезийских сил безопасности заметили троих тиморцев, которые вырубали и жгли кустарник в зоне 2. Когда к ним приблизились индонезийские офицеры, находившиеся в зоне 1, они ушли. Сотрудники индонезийских сил безопасности продолжили патрулирование в зоне 1. Однако по прошествии некоторого времени люди, которые ранее жгли кустарник, вернулись в сопровождении более многочисленной группы, насчитывавшей около 30 человек, и стали бросать камни в сотрудников индонезийской службы безопасности, которые продолжали патрулирование зоны 1. Во избежание нежелательного обострения ситуации сотрудники индонезийских сил безопасности покинули зону патрулирования, т.е. зону 1.

Если бы эти факты были приняты во внимание и если бы были опрошены все стороны, то этот инцидент в изложении Генерального секретаря выглядел бы иначе. В результате оценка, содержащаяся в докладе, может создать ошибочное и негативное представление о поведении Индонезии, и мы сожалеем об этом. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна содействовать налаживанию перспективных отношений между нашими двумя странами.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сингапура.

Г-н Менон (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий очередной доклад (S/2004/888) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) за последние 3 месяца. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Сукэхиро Хасэгаве за его руководство, приверженность и прекрасную работу.

Мы с удовлетворением отмечаем устойчивый прогресс в различных аспектах усилий Тимора-Лешти в области развития. В докладе Генерального секретаря подтверждается, что принятое в мае 2004 года решение Совета Безопасности о продлении мандата МООНПВТ на один год было правильным и что ее мандат был определен надлежащим образом. Позвольте мне сделать ряд замечаний по докладу.

Во-первых, из доклада ясно следует, что судебная система и система государственного управления Тимора-Лешти по-прежнему находятся на начальном этапе своего развития. Отечественные кадры в этих сфера еще не полностью сформированы. Поэтому работа международных судей и гражданских советников Организации Объединенных Наций чрезвычайно важна для развития судебной системы и для становления других правительственных учреждений. Создание этой важной организационной базы потребует времени, и я благодарю судей и гражданских советников за их напряженную работу и преданность делу. Учитывая значительное увеличение числа возвращающегося населения, а также рост населения Дили, необходимо постоянно развивать и последовательно выполнять программы, нацеленные на такие области, как образование, создание рабочих мест, предоставление коммунальных услуг и здравоохранение.

Во-вторых, мы отмечаем, что общая ситуация в области безопасности в Тиморе-Лешти в последние месяцы была спокойной и мирной. Это в значительной степени объясняется присутствием сил Организации Объединенных Наций. Однако работа по созданию собственного потенциала Тимора-Лешти в области обеспечения стабильности только начи

нается. До тех пор, пока тиморская национальная полиция и силы безопасности не будут полностью сформированы, работа сил безопасности МООНПВТ не утратит жизненно важного значения для обеспечения безопасных условий развития. В докладе Генерального секретаря отмечается, что полиции и силам безопасности не хватает профессионального опыта, что медленно решаются вопросы, которые ставят бывшие комбатанты и ветераны, и что все чаще заявляют о свои претензиях школы боевых искусств. Эти потенциальные проблемы в области внутренней безопасности заслуживают нашего внимания.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря, предлагающую оставить текущие задачи МООНПВТ, ее состав и численность без изменений до 20 мая 2005 года. Это чрезвычайно важно для закрепления достигнутого. Мы согласны с тем, что МООНПВТ важно уделять внимание укреплению местной организационной структуры до окончательного вывода сил Организации Объединенных Наций. Оставшиеся месяцы очень важны, и МООНПВТ должна позаботиться о том, чтобы после ухода Организации Объединенных Наций не образовалось вакуума, в результате чего могут возобладать нестабильность и неопределенность. Организация Объединенных Наций должна будет рассмотреть вопрос о том, как нынешние программы, осуществляемые Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций, можно было бы расширить для постепенной передачи их осуществления в руки тиморцев.

Я хотел бы призвать Совет Безопасности продолжить изучение вопроса о самообеспеченности Тимора-Лешти до истечения мандата МООНПВТ в мае 2005 года. Это позволит Совету Безопасности принять объективное решение о том, в каком объеме необходимо осуществлять поддержку и помощь Тимору-Лешти в предстоящие месяцы, а также по окончании действия мандата Организации Объединенных Наций. Хотя Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в двусторонней и многосторонней помощи, Организация Объединенных Наций призвана должным образом направлять коллективные усилия в рамках программ развития в интересах этой молодой страны.

Народ Тимора-Лешти добился значительных успехов после получения страной независимости в мае 2002 года. Однако предстоит еще многое сделать. Дальнейшая международная помощь будет залогом консолидации и развития достигнутых успехов в обстановке мира и безопасности. Тимор-Лешти будет и впредь нуждаться в международной помощи, особенно в области укрепления сил безопасности, государственного управления и судебных институтов. Как ответственные партнеры и друзья, мы должны и впредь оказывать необходимую поддержку этому молодому государству с тем, чтобы оно смогло добиться осязаемого и устойчивого успеха в усилиях в области государственного строительства. Сингапур, как и прежде, полон решимости оказывать помощь и поддержку Тимору-Лешти. Вместе с Организацией Объединенных Наций мы заинтересованы в том, чтобы помочь Тимору-Лешти в достижении успеха.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Австралии.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я признателен Вам за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности по Тимору-Лешти – стране, которую я, как и мой коллега из Индонезии, могу назвать соседом, близким другом и партнером. Мы горды тем, что сделали для оказания помощи Тимору-Лешти в построении стабильной и устойчивой демократии. Вместе с Организацией Объединенных Наций и другими нашими соседями, многие из которых представлены здесь сегодня, мы по-прежнему очень заинтересованы в том, чтобы Тимор-Лешти располагал всем необходимым для решения стоящих перед ним задач, о чем только что сказал мой коллега из Сингапура.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2004/888) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), и мы очень рады видеть сегодня в зале Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву. Как подтверждается в докладе, в Тиморе-Лешти обеспечен устойчивый прогресс в усилиях по созданию институтов. Обнадеживает то, что поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества дает ощутимые результаты в главных областях. Я с большим вниманием выслушал выступление моего друга и коллеги посла Гутерриша.

Разумеется, хотя Тимору-Лешти удалось многого добиться, он пока не достиг самообеспеченности. Много еще предстоит сделать для становления структуры государственного управления, а также обеспечения профессионализма и компетентности его служб безопасности. Обе эти области, конечно, очень важны для обеспечения долгосрочной стабильности Тимора-Лешти. Ясно, что Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в постоянном содействии со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы решительно поддерживаем ключевую рекомендацию этого доклада о том, что МООНПВТ необходимо продлить до 20 мая 2005 года с сохранением ее текущих задач, структуры и штатов. Любая поспешность при выводе может нанести ущерб многим завоеваниям, которых удалось добиться к настоящему времени. Самое главное, что МООНПВТ будет и впредь играть жизненно важную роль, позволяя Тимора-Лешти продолжить развитие потенциала главных организационных структур. Мы очень надеемся, что члены Совета Безопасности поддержат рекомендации Генерального секретаря и согласятся с продлением мандата МООНПВТ еще на полгода.

Важно, чтобы в следующие шесть месяцев МООНПВТ добилась как можно больших успехов в реализации действенной стратегии перехода с учетом потребностей Тимора-Лешти в области развития. В перспективе нужно, чтобы и учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся проблемами развития, и широкое международное сообщество продолжали координировать усилия, направленные на оказание помощи Тимору-Лешти в решении многочисленных задач, стоящих перед ним области развития. Надеемся, что эти важные вопросы будут освещены в следующем докладе Генерального секретаря, посвященном Тимору-Лешти.

Что касается Австралии, то мы твердо намерены оказывать Тимору-Лешти помощь в удовлетворении его потребностей в области развития. Мы будем и впредь решительно поддерживать МООНПВТ, в том числе путем комплектации сотрудниками подразделений военных офицеров связи и полицейских советников. Австралия продолжает предоставлять Тимору-Лешти крупную двустороннюю помощь на цели развития, особенно в вопросах, касающихся деятельности полиции и благого управления.

Предстоит еще сделать многое, но мы по-прежнему вполне уверены в том, что персонал МООНПВТ, опираясь на играющие важнейшую роль решимость и усилия народа Тимора-Лешти, обеспечит успешное выполнение этого важного мандата.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого открытого заседания. Я также хотел бы поблагодарить г-на Хасэгава за его брифинг.

Прежде всего, я хотел бы заявить, что правительство Японии поддерживает рекомендации Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ еще на шесть месяцев. В то же время я хотел бы подчеркнуть, что этот период будет иметь очень важное значение для успешного завершения задач, поставленных при проведении операции по поддержанию мира в Тиморе-Лешти. Япония и впредь будет оказывать всевозможную поддержку, необходимую для обеспечения прочного мира, а также для обеспечения того, чтобы МООНПВТ могла успешно завершить свой мандат. Мы считаем, что решение этой задачи стало нашей основной обязанностью, поскольку окончательный этап деятельности МООНПВТ совпадает с периодом, когда Япония приступает к исполнению своих обязанностей непостоянного члена Совета Безопасности.

Нет сомнений в том, что Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в помощи в области государственного строительства. Учитывая предстоящее завершение мандата МООНПВТ, важно обеспечить, чтобы решение задач, связанных с государственным строительством, которое также было возложено на МООНПВТ, было переведено в рамки схем оказания двусторонней помощи или передано международным учреждениям, занимающимся вопросами развития. В этой связи мы приветствуем тот факт, что МООНПВТ создала восемь рабочих групп с целью оказания содействия беспрепятственному переходу от операции по поддержанию мира и миростроительству к более традиционным формам государственного строительства и к оказанию помощи в области устойчивого развития. Мы также высоко ценим инициативы руководителей Тимора-

Лешти по надлежащему рассмотрению жалоб ветеранов, что является, на наш взгляд, явным выражением чувства сопричастности Тимора-Лешти к происходящим процессам.

Хотя остается еще решить ряд задач в области государственного строительства, правительство Японии убеждено, что дальнейшие шаги, направленные на укрепление мира, будут сделаны дальнейшими усилиями народа Тимора-Лешти с помощью Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Мы приветствуем созыв в марте следующего года конференции стран-доноров, на которой международное сообщество будет обсуждать вопросы, касающиеся государственного строительства после завершения миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

Нет необходимости говорить о том, что при завершении своей миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций особенно важно обеспечить мир и безопасность Тимора-Лешти. Вызывает сожаление, что демаркация сухопутной границы между Тимором-Лешти и Индонезией все еще не завершена. Мы надеемся, что обе страны продолжат делать все от них зависящее для скорейшего урегулирования этого вопроса. Мое правительство признает, что решающее значение для будущей стабильности и развития Тимора-Лешти будет иметь решение вопроса, связанного с серьезными преступлениями. Мы планируем продолжить работу с населением Тимора-Лешти и другими заинтересованными странами для определения того, какие шаги наиболее желательно предпринять для решения этого вопроса, а также для обеспечения будущего успеха Тимора-Лешти.

Япония активно помогает построению стабильного общества в Тиморе-Лешти и намерена и впредь вносить свой вклад в это дело. Мое правительство объявило о предоставлении помощи в размере 60 млн. долл. США в течение первых трех лет после провозглашения независимости, и последовательно продолжает предоставлять такую помощь, сосредоточивая внимание на миростроительстве и реконструкции в следующих трех ключевых областях, касающихся развития сельского хозяйства, инфраструктуры и людских ресурсов. Мы уже вложили 57 млн. долл. США в такие проекты развития инфраструктуры, как строительство дорог, электрификация и водоснабжение в районе Дили. Япония занимается также решением проблемы, связанной с так называемой гражданской властью, то есть группами, состоящими из ветеранов инженерной группы сил самообороны, а также специалистов из числа гражданских инженеров, созданными для обучения сотрудников органов управления Тимора-Лешти эксплуатации, обслуживанию и использованию оборудования и техники, которые наша инженерная группа передаст им в качестве дара после завершения миссии. Мы надеемся, что такая поддержка поможет облегчить жизнь людям, несущих на своих плечах груз ведущегося сейчас в Тиморе-Лешти государственного строительства.

Мы полагаем также, что программа реабилитации, трудоустройства и обеспечения стабильности бывших комбатантов и членов общин в Тиморе-Лешти, которую поддерживает Япония, имеет важное значение для государственного строительства в Тиморе-Лешти. Мы хотели бы призвать государства — члены Организации Объединенных Наций оказать такую же ценную поддержку аналогичным проектам в Тиморе-Лешти.

И, наконец, я хотел бы еще раз подчеркнуть, насколько этот заключительный период важен для Тимора-Лешти. Япония убеждена, что в рамках усилий МООНПВТ под руководством Специального представителя Генерального секретаря г-на Хакэгава, а также благодаря усилиям народа Тимора-Лешти во главе с его мудрыми руководителями основы стабильности и развития Тимора-Лешти будут упрочены, а Организация Объединенных Наций успешно завершит свою миротворческую миссию.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за подготовку доклада о ходе работы (S/2004/888), а г-на Хасэгава — за проведенный им в начале этого заседания брифинг.

Повторю, что мы высоко оцениваем успехи, достигнутому в Тиморе-Лешти в результате работы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), правительства Тимора-Лешти и верности взятым обязательствам со стороны международных доноров, которые продолжают оказывать помощь в осуществлении этих усилий. В частности, мы признательны правительству Тимора-Лешти за его последователь

ность в решении серьезных проблем, с которыми ему приходится сталкиваться в период становления его государственности как малой нации, располагающей ограниченными ресурсами и возможностями.

Рассматривая главные успехи, достигнутые за последние несколько месяцев, мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в развитии ключевых государственных структур и служб безопасности, в том числе в принятии важных законов. Мы также с удовлетворением отмечаем, что был достигнут значительный прогресс в процессе демаркации сухопутной границы между Тимором-Лешти и Индонезией, и с нетерпением ожидаем, когда в ближайшем будущем будет достигнута окончательная договоренность по этому вопросу. С таким же нетерпением мы ожидаем дальнейших позитивных переговоров между Тимором-Лешти и Австралией по вопросу о морской границе.

Что касается дальнейших перспектив, то мы полностью поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, что нынешние цели, состав и мандат МООНПВТ должны быть сохранены в нынешнем виде до мая 2005 года. Мы рассматриваем предстоящие месяцы как процесс консолидации и переходный этап. Как указывается в докладе Генерального секретаря, МООНПВТ необходимо будет обеспечить, чтобы она эффективно использовала остающееся в ее распоряжении время для обеспечения постепенной передачи остающихся функций правительству Тимора-Лешти, а там, где это целесообразно, обеспечила, чтобы двусторонние и многосторонние партнеры предоставили необходимую помощь.

Мы надеемся, что в качестве части этой переходной стратегии Совет Безопасности вместе с учреждениями Организации Объединенных Наций и странами-донорами уделит особое внимание формам помощи, которая потребуется, когда МООНПВТ завершит свою деятельность. Крайне необходимо, чтобы у нас была эффективная стратегия для обеспечения успешного перехода от этапа урегулирования конфликта и поддержания мира к этапу консолидации и государственного строительства. Как и другие ораторы, мы с удовлетворением отмечаем, что после последнего заседания Совета Безопасности Специальный представитель Генерального секретаря создал несколько рабочих групп, в состав которых вошли все стороны, включая правительство Тимора-Лешти, МООНПВТ, учреждения Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, неправительственные организации и партнеров-доноров, с целью изучения шагов, необходимых для осуществления перехода. Мы с ожидаем, что будет продолжено сотрудничество и выработка стратегии в этом направлении.

Я хотел бы отметить также, что стратегия перехода будет иметь очень важное значение для деятельности сектора правосудия. Новая Зеландия по-прежнему твердо поддерживает работу Группы по тяжким преступлениям и специальных групп, которые являются необходимыми компонентами пользующегося международной поддержкой процесса предания суду виновных в преступлениях, совершенных в Восточном Тиморе в 1999 году. Те, кто повинен в совершении преступлений в 1999 году, должны быть преданы суду в порядке, предусмотренном нормами международного права. Международное сообщество не может мириться с обстановкой безнаказанности. Поэтому Новая Зеландия приветствует все усилия по дальнейшему решению этой проблемы, и мы с нетерпением ожидаем соображений Генерального секретаря о наиболее эффективном способе решения связанных с этим вопросов.

В завершение хочу отметить, что Тимор-Лешти добился больших успехов. Как я сказал в начале своего выступления, мы отмечаем решительные усилия правительства еще совсем молодой страны. В то время как мы вступаем в новый этап консолидации и перехода, постоянная поддержка международного сообщества, и в частности Организации Объединенных Наций, будет иметь жизненно важное значение для будущего Тимора-Лешти.

Председатель *(говорит по-английски):* Сейчас я предоставляю слово представителю Португалии.

Г-н Ди Санта Клара Гомиш (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад (S/2004/888) о положении в Тиморе-Лешти и приветствовать в Совете Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву.

Португалия поддерживает заявление, с которым вскоре выступит представитель Нидерландов от имени Европейского союза. Я лишь добавлю к

нему несколько наших собственных коротких замечаний.

В докладе Генерального секретаря содержится четкое утверждение о том, что Тимор-Лешти добился заметного прогресса в области самодостаточности. Тем не менее сохраняются значительные трудности, и крайне необходима постоянная международная помощь. Португалия согласна с мнением Генерального секретаря о том, что в нынешних условиях мы должны воздерживаться от каких-либо изменений состава или численности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), включая изменение его полицейского и военного компонентов. В этой связи я хотел бы воспользоваться этой возможностью и добавить, что значительная часть оборудования, использовавшегося бывшим португальским военным контингентом в составе МООНПВТ, стоимость которого составляет более 20 млн. долл. США, была подарена Португалией правительству Тимора-Лешти.

Отношения Тимора-Лешти с соседними странами продолжают развиваться, но мы с озабоченностью отмечаем, что они еще не увенчались заключением какого-либо конкретного соглашения о делимитации границ. Стабильные отношения с соседними государствами и своевременный доступ к природным ресурсам являются необходимым условием вступления на путь мирного и устойчивого в экономическом отношении развитии Тимора-Лешти, но столь же важным является делимитация сухопутной и морской границ.

В секторе правосудия по-прежнему сохраняются серьезные недостатки; он остается той областью, которая нуждается в весомой помощи международного сообщества. В этой связи я хотел бы информировать Совет о том, что Португалия совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и МООНПВТ выделила 1,2 млн. долл. США на оказание помощи Министерству юстиции в создании института под названием Центр по подготовке судей. Сегодня Центр предоставляет стандартное обучение в аспирантуре для всех судей, прокуроров и общественных защитников, что является необходимым условием их назначения на постоянный пост. Мы также отмечаем, что, хотя в настоящее время осуществляется рассмотрение проектов уголовного кодекса и кодекса уголовного судопроизводства, важно развивать этот процесс. Португалия считает, что оба кодекса послужат дополнением закона о национальной полиции.

Португалия также серьезно озабочена утверждением Генерального секретаря, что процесс рассмотрения тяжких преступлений, возможно, не будет в полной мере отвечать чаяниям в отношении отправления правосудия со стороны тех, кто пострадал в результате насилия в 1999 году. Мы согласны с содержащимся в докладе Генерального секретаря утверждением о том, что лица, виновные в совершении этих тяжких преступлений, должны быть преданы суду. Мы поддержим инициативу Генерального секретаря по изучению возможных способов подлинного привлечения к ответственности в случаях нарушений прав человека.

Мое последнее замечание касается ответственности международного сообщества и Организации Объединенных Наций на этом важном заключительном отрезке недавней истории Тимора. Важно, чтобы МООНПВТ — миротворческая операция — была завершена, как запланировано, в мае 2005 года. Но еще более важно, чтобы Тимор-Лешти продолжал пользоваться упорядоченной и согласованной поддержкой системы Организации Объединенных Наций по истечении этого срока. Мы все также понимаем, что, несмотря на гигантские успехи страны в области создания институтов и превращения в жизнеспособное государство, предстоит выполнить еще больше задач. Необходимо предоставлять как двустороннюю, так и многостороннюю международную помощь. Мы многого достигли, и мы должны беречь эти достижения, обеспечив дальнейшее представление международным сообществом помощи Тимору-Лешти. Португалия считает, что мы должны начать разработку слаженного перехода в Тиморе, без миротворчества, но при наличии прочного и скоординированного присутствия Организации Объединенных Наций с целью поддержки тех, кто останется в Тиморе-Лешти для оказания ему помощи после мая 2005 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии.

Г-н Растам (*говорит по-английски*): Я искренне поздравляю Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и постоянного представителя

Соединенного Королевства в связи с искусным руководством работой Совета в прошлом месяце.

Моя делегация рада выступить в Совете Безопасности по вопросу о ситуации в Тиморе-Лешти через шесть месяцев после принятия резолюции 1543 (2004) Совета Безопасности. Мы выражаем нашу искреннюю признательность Генеральному секретарю за его очередной доклад (S/2004/888) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе и Специальному представителю Генерального секретаря по Восточному Тимору г-ну Сукэхиро Хасэгаве за четкое и обстоятельное представление доклада. Мы выражает признательность Специальному представителю и членам гражданского, военного и полицейского компонентов МООНПВТ за их приверженность и неоценимый вклад в процесс государственного строительства в Тиморе-Лешти.

Малайзия с удовлетворением отмечает, что МООНПВТ продолжает играть важную роль в Тиморе-Лешти, обеспечивая безопасность и способствуя продвижению страны по пути прогресса и развития. Миссия оказывает ему помощь в создании политических, экономических, социальных, правовых и судебных институтов. Мы, в частности, отмечаем, что с начала этапа консолидации в мае 2004 года Тимор-Лешти добился дальнейших успехов в развитии основных государственных учреждений и органов безопасности, в том числе и в принятии ряда важных законодательных актов. Была завершена регистрация избирателей при подготовке к местным выборам, которые пройдут в июле 2005 года. Эти достижения были бы невозможны без полномасштабного участия и твердой решимости руководства страны, а также без поддержки тиморского народа в целом, наряду с постоянной помощью и поддержкой международного сообщества.

Мы напоминаем, что в своем предыдущем докладе (S/2004/669) Генеральный секретарь отметил, что достигнутый в Тиморе-Лешти прогресс позволил сократить численность международного присутствия на месте. Однако, в своем докладе, представленном сегодня на рассмотрение Совета, Генерального секретаря отмечает., что ситуация на местах не требует какого-либо изменения задач МООНПВТ, определенных Советом Безопасности в его резолюции 1543 (2004). Мы отмечаем, его оценку, что любое изменение состава или численности МООНПВТ, в том числе состава и численности полицейского и военного компонентов, может привести к ослаблению возможности Миссии осуществлять поставленные перед ней задачи. В то же время мы отмечаем рекомендацию Генерального секретаря сохранить Миссию с ее нынешними задачами, конфигурацией и численностью персонала до 20 мая 2005 года.

Мы согласны с тем, что этот окончательный период продолжительностью шесть месяцев позволит МООНПВТ завершить свои основные задачи и закрепить достигнутые успехи. Крайне важно, чтобы переход от этапа миротворческой операции, направленной на разрешение конфликта, к следующему этапу деятельности по созданию потенциала, был осуществлен при поддержке и участии всех двусторонних и многосторонних партнеров. В этом отношении Малайзия, в меру своих возможностей, сделает все возможное для того, чтобы оказать дальнейшую помощь Тиморе-Лешти в осуществлении его усилий в области государственного строительства, в том числе посредством дальнейшего оказания двусторонней технической помощи.

Моя делегация отмечает, что в течение следующих шести месяцев МООНПВТ будет также заниматься вопросом разработки своей стратегии выхода в связи с истечением срока действия ее мандата в Тиморе-Лешти. Это крайне важный период для МООНПВТ, поскольку ей предстоит добиваться того, чтобы страна продолжала функционировать и после ухода Миссии без каких-либо существенных сбоев. Поэтому важно провести тщательную и всеобъемлющую оценку ситуации с целью установления, достиг ли Тимор-Лешти необходимого уровня самодостаточности до того, как функции МООНПВТ будут переданы тиморцам. В этой связи мы считаем, что МООНПВТ должна удвоить свои усилия, направленные на то чтобы стимулировать более широкое участие населения Тимора в управлении страной, повышение ответственности тиморцев за реализацию трех программных направлений в работе Миссии и нахождение двусторонних и многосторонних партнеров, которые могли бы помочь в этом процессе.

Малайзия принимает к сведению информацию о том, что конференция доноров запланирована на март следующего года. Мы надеемся, что система Организации Объединенных Наций и другие партнеры, которые дополняют роль МООНПВТ в продвижении вперед процесса создания институтов,

будут продолжать оказывать поддержку и содействие в интересах осуществления беспрепятственного перехода от этапа проведения операции по поддержанию мира к процессу оказания помощи в целях обеспечения устойчивого развития. Моя делегация поддерживает призыв Генерального секретаря, обращенный ко всем двусторонним и многосторонним партнерам Тимора-Лешти, расширять сотрудничество с МООНПВТ в целях успешного завершения переходного процесса.

Отрадно отметить дальнейшее развитие отношений между Тимором-Лешти и Индонезией, о чем свидетельствуют недавний визит премьер-министра Алькатири в Джакарту в октябре текущего года и участие министра иностранных дел Рамуша Орты в прошедшем в августе в Купанге праздновании Дня независимости Индонезии. Укрепление отношений между двумя соседними странами играет важную роль для них, в том числе для их нынешних усилий по делимитации сухопутных границ между двумя государствами. Мы уверены, что обе страны смогут разрешить неурегулированные двусторонние вопросы в духе дружбы и сотрудничества.

Что касается проводимых в настоящее время Группой по тяжким преступлениям расследований с целью привлечения к правосудию лиц, виновных в совершении серьезных преступлений в 1999 году в Восточном Тиморе, то моя делегация считает, что этот вопрос следует рассматривать на двусторонней основе между Тимором-Лешти и Индонезией. Чрезмерное внешнее давление со стороны международного сообщества, особенно Организации Объединенных Наций, возможно, является неправильным подходом к решению этого вопроса.

Моя делегация отмечает в докладе Генерального секретаря информацию о проведении в сентябре и октябре этого года переговоров о морской границе с Австралией. Однако взаимоприемлемое решение пока не выработано. Малайзия попрежнему выражает надежду на то, что в ближайшем будущем удастся прийти к взаимовыгодным договоренностям, которые позволят успешно эксплуатировать находящиеся в этом районе месторождения нефти и природного газа, которые могли бы обеспечить столь необходимые финансовые ресурсы для Тимора-Лешти.

Моя делегация принимает к сведению выводы и замечания комплексной миссии по проведению технической оценки, которые были сделаны во время недавнего визита членов миссии в Тимор-Лешти, с тем чтобы проанализировать ситуацию на местах, как предусматривается резолюцией 1543 (2004), с целью определения целесообразности изменения численности, состава и задач МООНПВТ, включая конфигурацию ее полицейского и военного компонентов. Моя делегация озабочена тем, что, несмотря на заметный прогресс, достигнутый на этапе консолидации МООНПВТ, миссия пришла к выводу о том, что Тимор-Лешти еще не вышел на критический уровень самодостаточности, особенно в таких областях, как формирование у сотрудников профессиональных навыков и квалификации, накопление опыта ведения полицейской работы, наличие необходимого оборудования и инфраструктуры и наращивание потенциала в области управления и координации. В этой связи Малайзия продолжает оказывать помощь в подготовке и развитии руководящих кадров среднего и старшего звена национальной полиции Тимора-Лешти, а также в обучении инструкторов в полицейском колледже и в подготовке сотрудников недавно сформированной Группы полицейского резерва и Группы быстрого реагирования.

Г-жа Лаохапхан (Таиланд) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне очень приятно видеть Вас на этом посту в Совете в текущем месяце. Как и другие выступавшие до меня ораторы, я хотела бы поблагодарить Вас за созыв сегодняшнего открытого заседания, посвященного Тимору-Лешти. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасагэве за представление очередного доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) (S/2004/888).

Таиланд приветствует последовательный прогресс, которого удалось достичь в течение последних двух с половиной лет в Тиморе-Лешти, и высоко оценивает неизменные усилия, прилагаемые МООНПВТ, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, неправительственными организациями и международными донорами, и, не в последнюю очередь, напряженную работу и решимость правительства Тимора-Лешти в стремлении построить самодостаточное государство, которое бу

дет безопасным, стабильным, экономически жизнеспособным и справедливым.

Тимор-Лешти продвигается по долгому и трудному пути в направлении к реализации своей мечты о государственности и может по праву гордиться своими многочисленными достижениями. Тем не менее это новое государство по-прежнему сталкивается со многими проблемами, и международному сообществу необходимо и впредь прилагать активные усилия по оказанию этой стране содействия в интересах ее развития вместе с сообществом наций.

Таиланд согласен с рекомендацией Генерального секретаря о необходимости сохранения присутствия МООНПВТ в стране до 20 мая 2005 года при неизменном составе и численности с целью закрепления достигнутого прогресса и, что более важно, для обеспечения эффективного функционирования гражданской администрации Тимора-Лешти после ухода МООНПВТ. Таиланд неизменно придерживается позиции, согласно которой в любой миссии по поддержанию мира следует предусматривать четкую и конкретную стратегию ухода и стратегию переходного периода для обеспечения беспрепятственного и эффективного функционирования институтов управления в той или иной стране. Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что применительно к Тимору-Лешти необходимо учитывать три следующих момента.

Во-первых, завершение мандата МООНПВТ в Тиморе-Лешти не предполагает тот факт, что государственные структуры Тимора-Лешти будут готовы или способны эффективно функционировать. Тимор-Лешти будет и далее полагаться на поддержку и помощь международных экспертов в укреплении своего институционального потенциала в различных областях, сосредоточенных в рамках таких трех программ, о которых говорится в докладе, как система государственного управления и правосудия, укрепление правоохранительных органов и обеспечение безопасности.

Во-вторых, я хочу подчеркнуть, что международному сообществу необходимо трезво оценить некоторые ожидания, которые мы связываем с Тимором-Лешти. В частности, я имею в виду пункт 8 резолюции 1543 (2004), в котором содержится призыв к Группе по тяжким преступлениям завершить расследование всех дел, связанных с нарушением прав человека в Восточном Тиморе в 1999 году, к 20 мая 2005 года. Хотя мы полностью поддерживаем необходимость укрепления правопорядка и борьбы с безнаказанностью, маловероятно, что Тимор-Лешти сможет выполнить на практике положение этой резолюции в установленные сроки с учетом накопившихся дел, ограниченного числа судей и недостатка времени. Поэтому, возможно, Совету следует пересмотреть этот вопрос. Я также хотела бы обратить внимание на то, что Комиссия по приему, установлению истины и примирению добилась существенного прогресса, и результаты ее деятельности достойны высокой оценки. Отбор уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия, ожидаемого с нетерпением международным сообществом, является тем вопросом, которой необходимо урегулировать как можно скорее.

Еще один вопрос, в отношении которого международное сообщество могло бы пересмотреть свои ожидания, касается интеграции ветеранов в гражданскую жизнь. Как представляется, инициатива, направленная на выработку проекта законодательства о признании ветеранов, развивается в правильном направлении, и буквально две недели тому назад премьер-министр Тимора-Лешти обратился к дипломатическому корпусу в Дили с просьбой помочь в деле реинтеграции ветеранов и бывших комбатантов в гражданскую жизнь и обеспечении занятости этих людей.

В этой связи я подошла к третьему и последнему моменту. Невозможно переоценить жизненно важную роль развития в содействии прочному миру на этапе государственного строительства в постконфликтный период. Организация Объединенных Наций и международное сообщество уже приложили достойные высокой оценки усилия, направленные на создание прочной основы для обеспечения мира и стабильности в Тиморе-Лешти, однако, многое еще предстоит сделать, и необходимо предоставить более существенную поддержку, чтобы помочь Тимору-Лешти в его экономическом и социальном развитии. Для того чтобы Тимор-Лешти успешно выдержал все испытания и перешел к этапу самостоятельного и динамичного развития, мы обязаны обеспечить условия для дальнейшего сохранения мира и безопасности и придания этому процессу необратимого характера, поскольку обеспечение стабильности и безопасности является необходимым предварительным условием для того, чтобы

любая страна могла приступить к успешному экономическому и социальному развитию.

Как никогда ранее в Тиморе-Лешти будет ощущаться потребность в помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций, особенно Всемирного банка, Программы развития Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, поскольку эта неокрепшая демократия продолжает страдать от широкомасштабной нищеты, низкого уровня развития системы здравоохранения и высоких показателей рождаемости. В стране отмечаются высокие уровни безработицы и неграмотности, а половина населения страны — моложе 15 лет и поэтому не в состоянии внести эффективный вклад в развитие экономики.

Намеченная на 20 мая 2005 года дата завершения деятельности МООНПВТ и вывода Миссии совпадает с третьей годовщиной образования Тимора-Лешти. Эта насчитывающая три года своей истории нация является всего лишь ребенком по сравнению с большинством стран, обладающих многовековым опытом гражданского правления и накопления богатств. Тем не менее, Тимор-Лешти располагает обнадеживающим потенциалом, особенно в освоении нефтяных и газовых ресурсов, и в долгосрочном плане международное сообщество может извлечь для себя пользу в результате вхождения в него еще одной крепкой и стабильной страны, вносящей дополнительный вклад в мировую экономику. Запланированная на март будущего года международная конференция доноров предоставит нам возможность подтвердить свою твердую двустороннюю и многостороннюю поддержку Тимора-Лешти.

Таиланд, со своей стороны, заключил с Тимором-Лешти соглашение о проведении рассчитанной на три года — с 2003 по 2005 год — Программы технического сотрудничества, основное внимание в рамках которой уделяется профессиональной подготовке в 10 различных областях.

Г-н Хамбургер (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны, являющиеся кандидатами на вступление в Союз — Болгария, Румыния, Турция и Хорватия, — страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, — а также расположенные в Европейском экономическом пространстве страны-члены ЕАСТ — Исландия, Лихтенштейн и Норвегия.

Со времени предыдущего заседания в этом Совете по Тимору-Лешти в августе текущего года Европейский союз существенно не изменил своей позиции в отношении пути вперед для Тимора-Лешти. Мы поздравляем правительство Тимора-Лешти с достигнутыми им громадными успехами в восстановлении деятельности гражданской администрации, в профессиональной подготовке сил обеспечения безопасности и полиции, в принятии важных законов и в подготовке к выборам в местные органы управления.

Еще нам хотелось бы с положительной стороны отметить бесценные вклады, вносимые в это дело Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООПВТ), к которой ЕС относится с большим уважением за ее примерное функционирование в рамках истинно многосторонних усилий, нацеленных на миростроительство и восстановление. В этой связи мне приятно поприветствовать сегодня Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву и воздать ему честь за его руководство МООНПВТ.

Кроме того, ЕС воздает должное и тем многосторонним учреждениям и органам, которые совместно способствуют в последнее время экономическому оздоровлению Тимора-Лешти. Хотя первые признаки роста пока еще скромны, ЕС воодушевлен той тенденцией к росту, которая подает надежду на дальнейшее экономическое упрочение в будущем. ЕС хотелось бы, чтобы больше усилий прилагалось к развитию и расширению в Тиморе-Лешти деятельности частного сектора.

Воздать должное как Тимору-Лешти, так и Индонезии ЕС хотел бы также за стабильное налаживание взаимоотношений между ними, благодаря чему, мы надеемся, будет определена их совместная сухопутная граница.

В докладе Генерального секретаря четко очерчены различные причины, по которым Тимор-Лешти пока не достиг определяющего порога самостоятельности. Я не буду здесь вдаваться в такие подробности. Однако Европейский союз согласен с

тем выводом Генерального секретаря, что МООНПВТ следует сохранить в том виде, как она определена резолюцией 1543 (2004) Совета Безопасности. Помимо того, ЕС может поддержать ту рекомендацию Генерального секретаря, что в предстоящие шесть месяцев Миссии следует сосредоточиться на стратегии выхода, нацеленной на повышение тиморской самостоятельности. ЕС верит, что система Организации Объединенных Наций будет по-прежнему поддерживать Тимор-Лешти и после вывода МООНПВТ в будущем году.

Мне хотелось бы напомнить об обеспокоенности Европейского союза отсутствием прогресса в пресечении безнаказанности. Крайне необходимо обеспечить, чтобы виновные в тяжких преступлениях, совершенных в Восточном Тиморе в 1999 году, понесли за них ответственность и чтобы для их жертв и народа Восточного Тимора восторжествовала справедливость. Европейский союз с нетерпением ожидает предложений Генерального секретаря по этому вопросу в надежде поддержать их.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Хасэгаве для дальнейших замечаний или ответов, которые он пожелает сделать или дать.

Г-н Хасэгава (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Совета за изложенные вами взгляды и замечания. Мы приняли к сведению все ваши ценные комментарии и в самом деле последуем многим из высказанных предложений.

Ввиду нехватки времени мне хотелось бы лишь откликнуться на просьбу филиппинской делегации назвать восемь рабочих групп. Этими восемью рабочими группами охвачены следующие сферы деятельности: наращивание организационного потенциала государственных учреждений; институциональное строительство, в частности, в судебной системе; дальнейший разбор тяжких преступлений; профессиональная подготовка в рамках программы обучения национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) демократическим способам поддержания правопорядка; определение соответствующих ролей государственных органов безопасности, в том числе тиморских сил обороны (Ф-ФДТЛ) и национальной полиции Тимора-Лешти, а также рабочих взаимоотношений между ними; оказание поддержки таким находящимся в уязвимом положении группам населения, как ветераны, бывшие комбатанты, вдовы, сироты и молодежь; расширение транспарентности и укрепление отчетности; и, наконец, переход в Тиморе-Лешти от миротворчества к устойчивому развитию.

Международное сообщество вносит в последние годы замечательный вклад в обеспечение, поддержание и упрочение в Тиморе-Лешти мира, необходимого для национального строительства. Теперь крайне важно оказывать ему постоянную поддержку в укреплении его политического развития, равно как и экономического роста и развития человеческого потенциала в целях поддержания в этой нарождающейся стране мира и стабильности.

В таком контексте рабочие группы были созданы для выявления конкретных мер, необходимых для плавного перехода от операций по поддержанию мира к организационному строительству и оказанию помощи в целях устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.